

Επισκόπηση οικονομικών ειδήσεων από τον αλβανικό τύπο

Πρεσβεία της Ελλάδας στα Τίρανα
Γραφείο Οικονομικών & Εμπορικών Υποθέσεων

Επιμέλεια: Παγώνα Λάρδα, Σύμβουλος ΟΕΥ Α΄

Σύνταξη: Θεοφανή Πανταζή, Γραμματέας ΟΕΥ Α΄

Περιεχόμενα

<u>1. Επιχειρηματική δραστηριότητα</u>	<u>3</u>
1.1 Ενέργεια και Ορυκτά.....	3
▪ Φιλική εξαγορά της Bankers Petroleum από θυγατρικές της κινέζικης Geo-Jade Petroleum Corporation	3
▪ Οριστικοποίηση βασικών όρων συμφωνίας κατανομής της παραγωγής ανάμεσα στην Albpetrol και την Pennine Petroleum Corporation	3
▪ Ανάθεση συμβάσεων για την κατασκευή των χερσαίων τμημάτων του αγωγού TAP στην Αλβανία και την Ελλάδα	3
▪ Ισοζύγιο ηλεκτρικής ενέργειας, 2015	4
▪ Σύσταση σε Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη και ΠΓΔΜ για υιοθέτηση Εθνικού Σχεδίου Δράσης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (ΑΠΕ)	4
▪ Υποστήριξη της κατασκευής δύο Υ/Σ στον ποταμό Devoll από την νορβηγική Multiconsult	4
▪ Χρεωκοπία τουρκικής εταιρείας χαλυβουργίας Kurum International	4
▪ 1ο συνδυαστικό σύστημα παραγωγής ενέργειας στην Αλβανία	5
1.2 Κλάδος κατασκευών και Real Estate	5
▪ Δείκτης Κόστους Κατασκευής (για κατοικίες), δ΄ τρίμηνο 2015	5
▪ Οικοδομικές άδειες - δ΄ τρίμηνο 2015	5
▪ 5η Έκθεση CONSTRUCTIONS NDERTIME & 2η KLIMATHERMIKA (15-17.04.2016)	5
1.3 Τραπεζικός & Ασφαλιστικός Τομέας.....	6
▪ Μη εξυπηρετούμενα δάνεια και πιστωτική επέκταση στην Αλβανία	6
▪ Στην EUROSIG μεταβιβάζονται οι μετοχές της κρατικής ασφαλιστικής εταιρείας INSIG	6
▪ Πορεία της αλβανικής ασφαλιστικής αγοράς (Φεβρουάριος 2016)	6
▪ Τροποποιήσεις στο νόμο για τους Οργανισμούς Συλλογικών Επενδύσεων (CIU)	7
1.4 Τομέας Μεταφορών.....	7
▪ Στατιστικά στοιχεία για μεταφορές – δ΄ τρίμηνο 2015	7
1.5 Τομέας Τροφίμων και Γεωργίας.....	8
▪ Διοργάνωση εκδήλωσης «Cooking is Art – A Window to Greece through Gastronomy» (8-11.03.2016)	8
▪ Υποστήριξη αγροτικών επιχειρήσεων μέσω του προγράμματος SARED	9
1.6 Τουριστικός τομέας	9
▪ Στατιστικά στοιχεία για τον τουρισμό – δ΄ τρίμηνο 2015	9
▪ Δημοσίευμα στη γερμανική εφημερίδα Die welt	9
1.7 Τομέας Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων	10
▪ Ταχυδρομεία και τηλεπικοινωνίες – δ΄ τρίμηνο 2015	10
▪ Χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης ραδιοσυχνοτήτων στη ζώνη 2500-2690 MHz στην Albtelecom	10

▪ Χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης ραδιοσυχνοτήτων στη ζώνη 2100 MHz στην Plus Communication	10
1.8 Τομέας Υγείας και Περιβάλλοντος	10
▪ Υπογραφή Συμφωνίας Συνεργασίας στη Δημόσια Υγεία μεταξύ Αλβανίας και Κοσσυφοπεδίου	10
▪ Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για την (ανα)κατασκευή δικτύων ύδρευσης σε αγροτικές περιοχές	10
1.9 Άλλες ειδήσεις επιχειρηματικού ενδιαφέροντος	11
▪ Δημόσια διαβούλευση για το σχέδιο νόμου για τις «Υπηρεσίες στη Δημοκρατία της Αλβανίας»	11
▪ Δημόσια διαβούλευση για το σχέδιο νόμου «Περί πτώχευσης στη Δημοκρατία της Αλβανίας»	11
▪ Απαγόρευση εισαγωγών και εξαγωγών χημικών όπλων στην Αλβανία	11
<u>2. Αλβανική οικονομία.....</u>	<u>11</u>
▪ Ο Διοικητής της Τράπεζας της Αλβανίας παρουσιάζει την ετήσια έκθεση 2015	11
▪ Αποστολή ΔΝΤ στην Αλβανία – 7 ^η Αναθεώρηση της Συμφωνίας Διευρυμένου Πιστωτικού Μηχανισμού	12
▪ Εξωτερικό εμπόριο, Φεβρουάριος 2016	12
▪ Στατιστικά στοιχεία για το εξωτερικό εμπόριο αγαθών - δ' τρίμηνο 2015	13
▪ Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ) - Φεβρουάριος 2016	13
▪ Δείκτης Τιμών Παραγωγού, δ' τρίμηνο 2015	13
▪ Λιανικό εμπόριο, δ' τρίμηνο 2015	14
▪ Έρευνα Εργατικού Δυναμικού, δ' τρίμηνο 2015	14
<u>3. Ευρωπαϊκή προοπτική.....</u>	<u>15</u>
▪ Επίσκεψη του Επιτρόπου Johannes Hahn στα Τίρανα (30-31.3.2016)	15
▪ Ψήφισμα για την Αλβανία από την Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων του Ευρωκοινοβουλίου	15
▪ Επίσκεψη Επιτρόπου Δημήτρη Αβραμόπουλου στα Τίρανα (21.3.2016)	15
<u>4. Διεθνείς Οικονομικές Σχέσεις</u>	<u>16</u>
▪ Επίσκεψη Αλβανού ΥΠΕΞ στην Αθήνα (21-22.3.2016)	16
▪ Νέο πενταετές πρόγραμμα της USAID για στήριξη των αλβανικών δικαστηρίων	16
▪ Επίσκεψη βοηθού ΥΠΕΞ Κίνας στα Τίρανα (14.03.2016)	16
<u>5. Ειδήσεις γενικού ενδιαφέροντος.....</u>	<u>16</u>
▪ Έκθεση ενάντια στα βασανιστήρια για την Αλβανία	16
<u>6. Εκδηλώσεις και εκθέσεις στην Αλβανία</u>	<u>17</u>
▪ 2 nd Tirana Gas Pipelines Safety Workshop (20.04.2016)	17
▪ Έκθεση για τον Τουρισμό και τον Ελεύθερο Χρόνο (21-24.04.2016)	17
▪ 7 th Infocom Conference Albania (24 -25 Μαΐου 2016)	17
▪ Textile, Façon & Fashion Show (8-10.06.2016)	17
▪ International Medical Expo (8-10.06.2016)	17
▪ 1 ^ο Διαβαλκανικό Συνέδριο για τον τομέα των τροφίμων και ποτών (Θεσσαλονίκη, 7-8 Ιουλίου 2016)	18

1. Επιχειρηματική δραστηριότητα

1.1 Ενέργεια και Ορυκτά

Φιλική εξαγορά της Bankers Petroleum από θυγατρικές της κινεζικής Geo-Jade Petroleum Corporation

Σύμφωνα με ανακοίνωση της канаδικής εταιρείας Bankers Petroleum Ltd, την 20.03.2016, η εταιρεία συμφώνησε για την πώληση όλων των κοινών μετοχών της στις εταιρείες 1958082 Alberta Ltd και Charter Power Investment Limited Bankers Petroleum, στη τιμή των 2,2 δολαρίων Καναδά ανά μετοχή (περίπου 1,69 δολάρια ΗΠΑ). Σημειώνεται ότι, η αξία της μετοχής, την 18.03.2016, στο χρηματιστήριο του Τορόντο ανερχόταν σε 1,11 δολάρια Καναδά, οπότε το premium της εξαγοράς ανέρχεται σε 98%. Οι εταιρείες 1958082 Alberta Ltd και Charter Power Investment Limited είναι θυγατρικές του κινεζικού ομίλου Geo-Jade Petroleum Corporation, ενός από τους μεγαλύτερους ομίλους έρευνας και παραγωγής υδρογονανθράκων στην Κίνα, εισηγμένο στο χρηματιστήριο της Shanghai Stock Exchange, με κεφαλαιοποίηση μεγαλύτερη των 3,6 δισεκ. δολαρίων Καναδά. Οι εργασίες της Geo-Jade εστιάζονται στην κεντρική Ασία, τη Βόρειο Αμερική και την Κίνα. Η συμφωνία εκτιμάει την αξία της εταιρείας σε 575 εκατ. δολάρια Καναδά (περίπου 442,34 εκατ. δολάρια ΗΠΑ). Βάσει της συμφωνίας, τα κεντρικά της εταιρείας θα παραμείνουν στο Calgary του Καναδά, με επιχειρησιακά γραφεία στην Αλβανία, Ουγγαρία και Ρουμανία. Η Bankers Petroleum δραστηριοποιείται στην Αλβανία από το 2004 και έχει τα πλήρη δικαιώματα ανάπτυξης του κοιτάσματος πετρελαίου στο Patos-Marinza, καθώς και έρευνας στην Κυζονα και στο πεδίο "F". Σύμφωνα με τον Πρόεδρο και CEO της Bankers Petroleum, κ. David French, η εξαγορά είναι επωφελής, τόσο για τους μετόχους, όσο και για τις δραστηριότητες της εταιρείας, καθώς προσφέρει επιπλέον πόρους για την επιτάχυνση των εργασιών της. Η ολοκλήρωση της συμφωνίας αναμένεται έως το τέλος του β' τριμήνου 2016. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στον ακόλουθο σύνδεσμο: <http://www.bankerspetroleum.com/investing/news-releases/bankers-petroleum-ltd-enters-definitive-agreement-be-acquired-affiliate-geo>

Οριστικοποίηση βασικών όρων συμφωνίας κατανομής της παραγωγής ανάμεσα στην Albpetrol και την Pennine Petroleum Corporation

Σύμφωνα με ανακοίνωση της канаδικών συμφερόντων εταιρείας Pennine Petroleum Corporation, ολοκληρώθηκαν οι διαπραγματεύσεις με την κρατική Albpetrol για τους βασικούς όρους της συμφωνίας κατανομής της παραγωγής για το πεδίο Velca, στη νότιο Αλβανία. Το οικόπεδο είναι έκτασης 620 τετρ. χιλιομέτρων και βρίσκεται 10 χλμ. νοτιοανατολικά από την Αυλώνα. Με την οριστικοποίηση των βασικών όρων της συμφωνίας, η υπογραφή της αναμένεται να πραγματοποιηθεί το αμέσως προσεχές διάστημα. Σημειώνεται ότι στο δυναμικό της Pennine προσχώρησε ο τέως Πρόεδρος και CEO της Bankers Petroleum Ltd, κ. Richard Wadsworth, ως ανεξάρτητος διευθυντής, το οποίο αναμένεται να βοηθήσει στη δραστηριοποίηση της εταιρείας στην αλβανική αγορά.

Ανάθεση συμβάσεων για την κατασκευή των χερσαίων τμημάτων του αγωγού TAP στην Αλβανία και την Ελλάδα

Στις 4.2.2016, ο Διαδριατικός Αγωγός Φυσικού Αερίου (TAP) ανακοίνωσε την ανάθεση των συμβάσεων για τη μελέτη, προμήθεια και κατασκευή (Engineering, Procurement and Construction – EPC) 760 χλμ. χερσαίου αγωγού στην Ελλάδα (3 τμήματα - lots) και την Αλβανία (2 τμήματα - lots). Η κατασκευή των δύο τμημάτων στην Αλβανία ανατέθηκε στη γαλλική εταιρεία SPIECAPAG. Πρόκειται για αγωγό διαμέτρου 48" (1,2 μέτρων), από το Bilisht στο Toraje, συνολικού μήκους 215 χλμ. Η SPIECAPAG είναι θυγατρική πλήρους ιδιοκτησίας του ομίλου ENTREPOSE, μία εταιρεία του γαλλικού Ομίλου VINCI και έχοντας εμπειρία πολλών δεκαετιών, έχει, ήδη, παραδώσει με ασφάλεια τους πιο απαιτητικούς αγωγούς στον κόσμο, συνολικού μήκους άνω των 50.000 χιλιομέτρων. Στην SPIECAPAG ανατέθηκε, ακόμη, σε κοινοπραξία με την ελληνική εταιρεία Άκτωρ (θυγατρική της Ελλάκτωρ), ένα από τα 3 τμήματα του αγωγού στην Ελλάδα, μήκους 185 χλμ., από τους Κήπους έως την Καβάλα, ενώ τα υπόλοιπα δύο τμήματα, 360 χλμ., από την Καβάλα μέχρι την Ιεροπηγή στα ελληνο-αλβανικά σύνορα, ανατέθηκαν στην κοινοπραξία που αποτελείται από τις εταιρείες Bonatti S.p.A (Ιταλία) και J&P ABAΞ A.E (Ελλάδα). Η κινητοποίηση των αναδόχων αναμένεται να ξεκινήσει άμεσα, προκειμένου οι κατασκευαστικές εργασίες να ξεκινήσουν στα μέσα του 2016, όπως προβλέπει το χρονοδιάγραμμα του έργου.

Ισοζύγιο ηλεκτρικής ενέργειας, 2015

Σύμφωνα με την INSTAT, η ενέργεια από όλες τις πηγές, κατά το 2015, μειώθηκε κατά 6,78%, σε σχέση με το 2014. Η παραχθείσα και εισαγόμενη ηλεκτρική ενέργεια ανήλθε σε 7.265 GWh. Η εγχώρια παραγωγή καταλαμβάνει το 80,73% της συνολικής ποσότητας, σημειώνοντας αύξηση 24,1%. Η συνολική παραχθείσα ενέργεια ανήλθε σε 5.866 GWh, έναντι 4.726 GWh το 2014. Η παραγωγή από τα Υ/Η εργοστάσια αυξήθηκε κατά 24,1% σε σχέση με το 2014 και αντιπροσωπεύει το 75,9% της συνολικής εγχώριας παραγωγής. Η παραγωγή από ιδιωτικά εργοστάσια και παραχωρήσεις καταλαμβάνει το 24,1%, σημειώνοντας αύξηση 7,29%. Οι εισαγωγές (συμπεριλαμβανομένων των ανταλλαγών), 2.355 GWh, μειώθηκαν κατά 29,8% σε σχέση με το 2014. Οι εξαγωγές (συμπεριλαμβανομένων των ανταλλαγών), 956 GWh, αυξήθηκαν κατά 231,4% σε σχέση με το 2014 (288 GWh). Οι εξαγωγές αφορούν στο 13,16% της καταναλωθείσας ηλεκτρικής ενέργειας.

Οι απώλειες δικτύου μειώθηκαν κατά 21,1% το 2015, από 2.783 GWh σε 2.196 GWh και αντιπροσωπεύουν το 30,2% της συνολικής ηλεκτρικής ενέργειας για τελική χρήση. Το 92,8% των απωλειών αφορούν σε απώλειες του συστήματος διανομής, οι οποίες μειώθηκαν κατά -22,3%. Μείωση -1,5% κατέγραψαν, ακόμη, οι απώλειες στο σύστημα μεταφοράς, οι οποίες αντιπροσωπεύουν μόνο το 7,2% των συνολικών απωλειών δικτύου.

Η κατανάλωση των οικιακών χρηστών αυξήθηκε κατά 1,2%, το 2015, φθάνοντας τις 5.069 GWh από 5.011 GWh το 2014. Η τελική κατανάλωση των νοικοκυριών αυξήθηκε κατά 0,8%, ενώ η τελική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας από μη νοικοκυριά αυξήθηκε 1,5%.

Σύσταση σε Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη και ΠΓΔΜ για υιοθέτηση Εθνικού Σχεδίου Δράσης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (ΑΠΕ)

Η Ενεργειακή Κοινότητα, διεθνής οργανισμός με έδρα τη Βιέννη, προχώρησε σε επίσημη σύσταση προς τις Κυβερνήσεις της Αλβανίας, Βοσνίας και Ερζεγοβίνης και ΠΓΔΜ για την χωρίς περαιτέρω καθυστερήσεις υιοθέτηση Εθνικού Σχεδίου Δράσης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας (ΑΠΕ). Η εν λόγω υποχρέωση πηγάζει από την Οδηγία 2009/28/ΕΚ για την προώθηση των ΑΠΕ, η οποία υιοθετήθηκε από την Υπουργική Διάσκεψη της Ενεργειακής Κοινότητας, το 2012. Σύμφωνα με την Οδηγία, έχουν θεσπιστεί εθνικοί στόχοι ως προς την χρήση των ΑΠΕ έως το 2020. Το Σχέδιο Δράσης αποτελεί αναγκαίο εργαλείο, προκειμένου να υλοποιηθεί η Οδηγία, καθώς θα περιλαμβάνει, τόσο τους επιμέρους στόχους ανά τομέα, όσο και τα μέτρα που θα πρέπει να λάβει η Κυβέρνηση.

Υποστήριξη της κατασκευής δύο Υ/Σ στον ποταμό Devoll από την νορβηγική Multiconsult

Η νορβηγική εταιρεία υπηρεσιών σχεδιασμού και μηχανικών Multiconsult υπέγραψε σύμβαση με την εταιρεία Devoll Hydropower Sh.A. για την παροχή συμβουλευτικών υπηρεσιών και προσωπικού κατά την κατασκευή δύο Υ/Σ. Η Devoll Hydropower Sh.A., ιδιοκτησίας της νορβηγικής Statkraft από τον Μάρτιο 2013, κατασκευάζει δύο Υ/Σ, στο Banje και στο Moglice, στον ποταμό Devoll, περίπου 70 χλμ. ανατολικά των Τιράνων. Η Multiconsult θα παράσχει εξειδικευμένο προσωπικό στο εργοτάξιο, τα οποία θα εκπονήσουν γεωλογικές μελέτες κ.α. και θα επιβλέπουν την κατασκευή του φράγματος στο Moglice. Σύμφωνα με την Statkraft, το έργο στο Banje αναμένεται να ολοκληρωθεί έως το τέλος του 2016, ενώ στο Moglice το 2018. Η Statkraft έχει σύμβαση παραχώρησης για την κατασκευή και λειτουργία των εν λόγω Υ/Σ. Η σύμβαση προμήθειας 6 τουρμπινών, καθώς και των απαραίτητων υδραυλικών εξαρτημάτων, συνολικής αξίας 132,6 εκατ. \$ ΗΠΑ, έχει ανατεθεί, τον Ιούλιο 2013, στην εταιρεία Alstom.

Χρεωκοπία τουρκικής εταιρείας χαλυβουργίας Kurum International

Η εταιρεία Kurum International, ιδιοκτησίας του τουρκικού ομίλου Kurum Holding, κήρυξε πτώχευση. Η Kurum ήταν μία από τις μεγαλύτερες εταιρείες στην Αλβανία, με 195 εκατ. € έσοδα το 2014, ο μεγαλύτερος παραγωγός χάλυβα στα Βαλκάνια και ένας από τους μεγαλύτερους εξαγωγείς στην Αλβανία. Στην Αλβανία λειτουργεί από το 1999, με κύρια μονάδα παραγωγής χάλυβα στο Ελμπασάν, αλλά είχε επεκταθεί και σε άλλες δραστηριότητες, όπως στη διαχείριση, μέσω παραχώρησης, του λιμένα του Δυρραχίου, καθώς και στην αγορά και λειτουργία τεσσάρων υδροηλεκτρικών σταθμών, δύο στη νότιο Αλβανία (Bistrica 1 και Bistrica 2) και δύο στη βόρειο Αλβανία (Uleze και Shkopet). Ωστόσο, το β' εξάμηνο του 2015, η εταιρεία προχώρησε σε δραστική μείωση προσωπικού, σε 200 άτομα από περίπου 700. Η εταιρεία φαίνεται να έχει χρέη σε τράπεζες και διεθνείς χρηματοδοτικούς οργανισμούς, από δάνεια και υπεραναλήψεις, τουλάχιστον 134 εκατ. € (πηγές αναφέρουν και περισσότερα). Ο κύριος πιστωτής της εταιρείας είναι η International Finance Corporation (IFC), μέλος του ομίλου της Παγκόσμιας Τράπεζας, η οποία είχε χρηματοδοτήσει την αγορά των υδροηλεκτρικών

σταθμών. Το Δικαστήριο των Τιράνων διόρισε την εμπειρογνώμονα κα Lindita Kikino, ως διαχειρίστρια της εταιρείας, η οποία θα ενημερώσει το δικαστήριο για την οικονομική κατάσταση της εταιρείας και τις διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθηθούν. Σύμφωνα με δημοσιεύματα, όμως, η εταιρεία ζήτησε από το δικαστήριο η διαχείριση να παραμείνει στην ίδια και να αναδιοργανωθεί. Η απόφαση του δικαστηρίου για το μέλλον της εταιρείας αναμένεται σε σύντομο χρονικό διάστημα.

1^ο συνδυαστικό σύστημα παραγωγής ενέργειας στην Αλβανία

Την 1^η Μαρτίου 2016, εγκαινιάστηκε το 1^ο συνδυαστικό σύστημα παραγωγής ενέργειας στην Αλβανία, με 100% ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Πρόκειται για φωτοβολταϊκό σύστημα για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας, ισχύος 15kW (επεκτάσιμο στα 20kW), το οποίο επικουρείται από μονάδα καύσης βιομάζας (πέλετ) για θέρμανση, ισχύος 35kW. Το σύστημα υλοποιήθηκε από την ομάδα της Αλβανικής Ένωσης Ενέργειας (ΑΕΑ-Albania Energy Association) και τοποθετήθηκε στο κέντρο για τα παιδιά "Balonat" στο Cerrik, το οποίο διαχειρίζεται η Caritas Albania. Το έργο χρηματοδοτήθηκε από την μαλτέζικη εταιρεία τηλεπικοινωνιών Tektraco. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στον σύνδεσμο <http://aea-al.org/the-first-100-green-project-in-albania-first-pv-system-combined-with-biomass/>.

1.2 Κλάδος κατασκευών και Real Estate

Δείκτης Κόστους Κατασκευής (για κατοικίες), δ' τρίμηνο 2015

Ο Δείκτης Κόστους Κατασκευής κατοικιών, το δ' τρίμηνο 2015, σύμφωνα με στοιχεία της INSTAT, έφθασε το 102,3% (Q1 2011 = 100). Η ετήσια μεταβολή ήταν 0,03%. Την ίδια περίοδο του 2014, η ετήσια μεταβολή ανερχόταν σε 0,1%. Ειδικότερα, σε σχέση με το δ' τρίμηνο 2014, ο δείκτης για την ομάδα «Μισθολογικό κόστος» αυξήθηκε κατά 1,6%. Αντίθετα, ο δείκτης για τις ομάδες «Ενεργειακές δαπάνες» και «Δαπάνες υλικών» μειώθηκαν κατά -2,3% και -0,8% αντίστοιχα.

Σε σχέση με το προηγούμενο τρίμηνο, ο Δείκτης Κόστους Κατασκευής (για κατοικίες) σημείωσε μείωση -0,1%. Σε σύγκριση με το γ' τρίμηνο 2015, ο δείκτης για την ομάδα «Δαπάνες υλικών» σημείωσε μείωση -0,7%. Οι δείκτες για τις υποομάδες «Δομικά υλικά» και «Ηλεκτρικά και τηλεπικοινωνιακά υλικά» μειώθηκαν κατά -0,8% έκαστος. Οι δείκτες για τις ομάδες «Δαπάνες μεταφοράς» και «Κόστος μηχανολογικού εξοπλισμού» μειώθηκαν κατά -0,3% και -0,1% αντίστοιχα. Από την άλλη πλευρά, σε σχέση με το α' τρίμηνο 2015, ο δείκτης για τις «λοιπές δαπάνες» και το «Μισθολογικό κόστος» αυξήθηκαν κατά 0,7% και 0,2% αντίστοιχα.

Οικοδομικές άδειες - δ' τρίμηνο 2015

Σύμφωνα με την INSTAT, κατά το δ' τρίμηνο του 2015, εγκρίθηκαν και εκδόθηκαν 45 οικοδομικές άδειες, που αφορούσαν σε συνολική έκταση 61.449 τ.μ. Οι άδειες για οικιστικά κτίρια (συμπεριλαμβανομένων των κατοικιών) αποτελεί το 51,1% του συνολικού αριθμού των αδειών που εκδόθηκαν την εν λόγω περίοδο, και εκείνες για μη οικιστικά κτίρια (όπου περιλαμβάνονται ξενοδοχεία, χονδρικό και λιανικό εμπόριο, βιομηχανικά κτίρια και άλλα κτίρια) αποτελεί το 48,9%. Η κατά προσέγγιση αξία των αδειών οικοδομής που εκδόθηκαν κατά το δ' τρίμηνο του 2015 ανήλθε σε 3,838 δισ. λεκ (περίπου 27,8 εκατ. €), καταγράφοντας αύξηση κατά 19,9% σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του προηγούμενου έτους (3,2 δισ. λεκ ή 23,19 εκατ. €). Εν τω μεταξύ, σε σύγκριση με το γ' τρίμηνο του 2015, η κατά προσέγγιση αξία των αδειών οικοδομής αυξήθηκε κατά 245%. Οι νέες κατασκευές ανέρχονται σε 1,95 δισ. λεκ (14,13 εκατ. €), ενώ οι εργασίες ανακατασκευής σε 1,89 δισ. λεκ (13,68 εκατ. €). Κατά τη διάρκεια αυτού του τριμήνου, η πλειοψηφία των οικοδομικών αδειών που εκδόθηκαν για νέα κτίρια συγκεντρώνεται στο νομό Φιέρι, με 13 άδειες (28,9%) και ακολουθούν τα Τίρανα με 11 (24,4%).

5^η Έκθεση CONSTRUCTIONS NDERTIME & 2^η KLIMATHERMIKA (15-17.04.2016)

Διοργανώθηκε, από την ελληνική εταιρεία New Genesis, η 5^η Έκθεση CONSTRUCTIONS NDERTIME και η 2^η KLIMATHERMIKA, από 15 - 17 Απριλίου 2016, το Pallati I Kongreseve, στα Τίρανα. Η έκθεση Constructions έχει καθιερωθεί, πλέον, ως θεσμός στην αγορά της Αλβανίας. Στις εκθέσεις έλαβαν μέρος εταιρείες από όλο το φάσμα των κατασκευών, όπως μονωτικά, δομικά υλικά, χρώματα αλλά και κουφώματα, ανελκυστήρες κλπ, καθώς και επιχειρήσεις σχετικές με τον κλιματισμό για ψύξη και θέρμανση, την οικονομική θέρμανση, τα συστήματα εξαερισμού και τους ηλιακούς συλλέκτες κτλ. Συγκεκριμένα, περισσότερα από 100 brand names

παρουσιάστηκαν στην φετινή διοργάνωση. Στις εκθέσεις συμμετείχαν επιχειρήσεις από την Αλβανία, την Ελλάδα, την Ιταλία, τη Ρουμανία, τη Σερβία, το Κόσσοβο και την Τουρκία, ενώ τις επισκέφθηκαν ο Υπουργός Μεταφορών και Υποδομών, κ. E. Haxhinasto και ο Υπουργός Κοινωνικής Πρόνοιας και Νεολαίας, κ. B. Klosi, καθώς και πλήθος επιχειρηματιών και εκπροσώπων τοπικών επαγγελματικών φορέων. Περισσότερες πληροφορίες στην ιστοσελίδα www.panairindertime.al.

1.3 Τραπεζικός & Ασφαλιστικός Τομέας

Μη εξυπηρετούμενα δάνεια και πιστωτική επέκταση στην Αλβανία

Στην πρόσφατη ενημερωτική συνάντηση των Συμβούλων Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων κ-μ ΕΕ παρουσιάστηκε το θέμα των μη εξυπηρετούμενων δανείων (NPLs) στην Αλβανία, από τον κ. Deniz Deralla, Επικεφαλής του Τμήματος Εποπτείας της Τράπεζας της Αλβανίας. Ειδικότερα, ο κ. Deralla ανέφερε ότι, μολονότι τα τελευταία δυο χρόνια ανεκόπη η αυξητική πορεία των NPLs, αυτά παραμένουν, ακόμη, σε υψηλά επίπεδα (το 2015: 18,22%), καθιστώντας αδύναμη την πιστωτική επέκταση. Κατά τα τελευταία οκτώ χρόνια και μέχρι το 2013, παρουσιάστηκε συνεχής αύξηση του ποσοστού των NPLs, τα οποία από 6,44%, το 2008, έφτασαν στο 23,49%, το 2013. Αντίθετα, η τάση των δανειοδοτήσεων ήταν πτωτική. Τα αυστηρά κριτήρια που υιοθέτησαν οι εμπορικές τράπεζες για τη χορήγηση δανείων, οδήγησαν σε υψηλή ρευστότητα και κατέστησαν ασθενέστερη τη ζήτηση. Σημειώθηκε επίσης, αδυναμία και ανεπάρκεια στην αναδιάρθρωση δανείων, καθώς και ασθενές περιβάλλον εγγυήσεων. Όπως ανέφερε ο κ. Deralla, από πλευράς Κεντρικής Τράπεζας (ΤΤΑ) γίνονται προσπάθειες ευαισθητοποίησης, τόσο των δημοσίων, όσο και των ιδιωτικών φορέων, προκειμένου να βελτιωθεί η διαχείριση του κινδύνου, να αναδιρθωθούν τα δάνεια, να προβλέπονται εγγυήσεις και να συνεχισθεί ο απρόσκοπτος δανεισμός των επιχειρήσεων και των νοικοκυριών. Είναι σημαντικό να επισημανθεί ότι οι 35 μεγαλύτεροι οφειλέτες (πρόκειται για μεγάλους ομίλους επιχειρήσεων) ευθύνονται για το 60% των NPLs. Ο στόχος της Τράπεζας της Αλβανίας είναι η μείωση των NPLs στο 15% του συνόλου των δανειοδοτήσεων έως το 2018. Η επίτευξη του ως άνω στόχου θα θεωρηθεί σημαντική επιτυχία, λαμβάνοντας υπόψη ότι ο μέσος όρος στην Ευρωπαϊκή Ένωση είναι περίπου 9-10%.

Στην EUROSIG μεταβιβάζονται οι μετοχές της κρατικής ασφαλιστικής εταιρείας INSIG

Σε συνέχεια της δημοσίευσης πρόσκλησης υποβολής προσφορών για την πώληση του 100% των μετοχών της κρατικής ασφαλιστικής εταιρείας INSIG, στις 10 Μαρτίου 2016, ανοίχθηκαν οι προσφορές που κατατέθηκαν από τις εξής τέσσερις εταιρείες: α) Eurosig sh.a., β) κοινοπραξία των εταιρειών Recovered Earth Technologies και Duraku, γ) Balfin sh.p.k και δ) κοινοπραξία των εταιρειών Kastrati και Albsig. Στις 23.03.2016, το Υπουργικό Συμβούλιο της Αλβανίας ενέκρινε την κατακύρωση του διαγωνισμού στην εταιρεία Eurosig, η οποία υπέβαλε την μεγαλύτερη προσφορά, ύψους 2,22 δισ. λεκ, ήτοι περίπου 15,9 εκατ. €. Η Eurosig υποχρεούται να διαβιβάσει το εν λόγω τίμημα στην Α/Κυβέρνηση εντός 30 ημερών από τη δημοσίευση της απόφασης κατακύρωσης στην επίσημη εφημερίδα της Κυβέρνησης. Η κοινοπραξία των εταιρειών Recovered Earth Technologies και Shygyri Duraku προσέφερε 2,15 δισ. λεκ, η Balfin 1,65 δισ. λεκ και η κοινοπραξία των εταιρειών Kastrati και Albsig 1,5 δισ. λεκ. Η Α/Κυβέρνηση είχε προσπαθήσει να πουλήσει την INSIG και παλιότερα, αλλά ανεπιτυχώς. Η εταιρεία είχε κάποτε το μονοπώλιο της αλβανικής ασφαλιστικής αγοράς. Το 2015, κατατάχθηκε 3^η στον τομέα των ασφαλειών ζωής και 7^η στις λοιπές ασφάλειες. Η Eurosig δραστηριοποιείται στις λοιπές ασφάλειες και κατατάσσεται 3^η.

Πορεία της αλβανικής ασφαλιστικής αγοράς (Φεβρουάριος 2016)

Σύμφωνα με την Α/Χρηματοοικονομική Αρχή Εποπτείας (AMF), κατά την περίοδο Ιανουαρίου - Φεβρουαρίου 2016, η ασφαλιστική αγορά ανήλθε σε 1,913 δισ. Λεκ (περίπου 13,8 εκατ. €), σημειώνοντας μείωση -4,72% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2015. Ο αριθμός των συμβολαίων ανήλθε σε 142.336, καταγράφοντας μείωση -3,05%, σε σχέση με την περίοδο Ιανουαρίου - Φεβρουαρίου 2015. Η αγορά συνεχίζει να κυριαρχείται από ασφάλισεις άλλες εκτός των ασφαλειών ζωής, των οποίων το μερίδιο ανέρχεται σε 91,57% του συνολικού όγκου ασφαλίσεων. Οι ασφάλειες ζωής κατέχουν μερίδιο 7,45% και οι αντασφάλισεις 0,97%. Η υποχρεωτική ασφάλιση αντιστοιχεί στο 61,68% και η προαιρετική σε 38,32%. Οι πληρωμές των απαιτήσεων αυξήθηκαν κατά 17,85%, σε σύγκριση με την περίοδο Ιανουαρίου - Φεβρουαρίου 2015, φθάνοντας στα 518 εκατ. Λεκ (περίπου 3,8 εκατ. €). Η πλειονότητα των απαιτήσεων, ήτοι 67,94% (352 εκατ. Λεκ ή περίπου 2,5 εκατ. €),

αφορούσε στην ασφάλιση οχημάτων. Τα ασφάλιστρα για την υποχρεωτική ασφάλιση οχημάτων ανήλθαν στα 1,169 δισ. Λεκ (περίπου 8,5 εκατ. €), καταγράφοντας αύξηση 0,54% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2015. Τα ακαθάριστα εγγεγραμμένα ασφάλιστρα στην εγγώρια ασφάλιση αστικής ευθύνης υπέρ τρίτων MTPL (Motor Third Party Liability) μειώθηκαν κατά -2,10% και ο αριθμός των συμβολαίων -1,28%. Τα ακαθάριστα εγγεγραμμένα ασφάλιστρα στη διασυννοριακή ασφάλιση μειώθηκαν κατά -14,09%, όπως και ο αριθμός των συμβολαίων κατά -7,70%. Τα ακαθάριστα εγγεγραμμένα ασφάλιστρα στην πράσινη κάρτα αυξήθηκαν κατά 17,52% και ο αριθμός των συμβολαίων κατά 20,99%. Όσον αφορά στην προαιρετική ασφάλιση, τα ασφάλιστρα ανήλθαν σε 726 εκατ. Λεκ (περίπου 5,3 εκατ. €), καταγράφοντας πτώση -14,15% σε σχέση με την περίοδο Ιανουαρίου - Φεβρουαρίου 2015. Τα υπογεγραμμένα συμβόλαια σημείωσαν, επίσης, μείωση -1,11%. Η προαιρετική ασφάλιση που δεν αφορά σε ασφάλεια ζωής σημείωσε μείωση -15,73%. Το μεγαλύτερο μερίδιο απολαμβάνουν οι ασφάλειες πυρός και άλλων ζημιών στην ακίνητη περιουσία, με 61,86%, ακολουθούμενες από τις ασφάλειες γενικής αστικής ευθύνης, με 21,22%. Τα ακαθάριστα εγγεγραμμένα ασφάλιστρα για ασφάλειες πυρός και άλλων φυσικών καταστροφών κατέγραψαν μείωση -47,27%, ενώ ο αριθμός των συμβολαίων αυξήθηκε κατά 56,78%. Τα ακαθάριστα εγγεγραμμένα ασφάλιστρα για ασφάλειες ατυχημάτων και υγείας ανήλθαν σε 171 εκατ. Λεκ (περίπου 1,2 εκατ. €), σημειώνοντας αύξηση 3,60% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2015. Τα ασφάλιστρα ζωής, κατά την περίοδο Ιανουαρίου - Φεβρουαρίου 2016, ανήλθαν σε 143 εκατ. Λεκ (περίπου 1,03 εκατ. €), καταγράφοντας μείωση -6,98% σε σχέση με την αντίστοιχη περίοδο του 2015.

Τροποποιήσεις στο νόμο για τους Οργανισμούς Συλλογικών Επενδύσεων (CIU)

Η αλβανική Βουλή ψήφισε, στις 31 Μαρτίου 2016, το σχέδιο νόμου περί «Τροποποιήσεων στο Ν. 10198/10.12.2009 για τους Οργανισμούς Συλλογικών Επενδύσεων (Collective Investment Undertakings - CIU). Στόχος του νόμου είναι η περαιτέρω ανάπτυξη της αγοράς των οργανισμών συλλογικών επενδύσεων, με έμφαση στην ενδυνάμωση της διαχείρισης κινδύνου της αγοράς επενδυτικών κεφαλαίων και των εταιρειών που δραστηριοποιούνται στον τομέα, καθώς και στην προστασία των επενδυτών. Οι τροποποιήσεις αφορούν στον καθορισμό των αρμοδιοτήτων της Α/Αρχής Χρηματοοικονομικής Εποπτείας (AMF), καθώς και στον ορισμό κανόνων για την αναστολή της εξαγοράς μονάδων και πώλησης μετοχών.

1.4 Τομέας Μεταφορών

Στατιστικά στοιχεία για μεταφορές – δ' τρίμηνο 2015

Σιδηροδρομικές Μεταφορές: Κατά το δ' τρίμηνο του 2015, η σιδηροδρομική μεταφορά εμπορευμάτων σε όγκο/χιλιόμετρο ήταν 2.613.000 τόνοι/χλμ, παρουσιάζοντας μείωση κατά -80,9%, σε σύγκριση με το δ' τρίμηνο του 2014, και μείωση κατά -45,2%, σε σύγκριση με προηγούμενο τρίμηνο. Οι διεθνείς σιδηροδρομικές μεταφορές εμπορευμάτων σε όγκο/χλμ ήταν 2.011.000 τόνοι/χλμ, μειωμένες κατά -74,3%, σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του προηγούμενου έτους, και κατά -49,2%, σε σύγκριση με το γ' τρίμηνο του 2015. Ο αριθμός των επιβατών ανά χιλιόμετρο που ταξίδεψαν με τον σιδηρόδρομο, κατά το δ' τρίμηνο του 2015 ήταν 1.057, μειωμένος κατά -23,8%, σε σύγκριση με το δ' τρίμηνο του 2014, ενώ σε σύγκριση με το προηγούμενο τρίμηνο, ο αριθμός αυτός μειώθηκε κατά -58,8%.

Θαλάσσιες μεταφορές: Κατά το δ' τρίμηνο του 2015, ο όγκος φόρτωσης και εκφόρτωσης των εμπορευμάτων στους αλβανικούς λιμένες ήταν 1.007 χιλ. τόνοι, σε σύγκριση με το δ' τρίμηνο του 2014 αυξήθηκε κατά 7,1%, ενώ σε σύγκριση με το προηγούμενο τρίμηνο αυξήθηκε κατά 12,3%. Το λιμάνι του Δυρραχίου διαχειρίστηκε το μεγαλύτερο μέρος των ανωτέρω εμπορευμάτων, ήτοι 925 χιλ. τόνους και ακολουθεί το λιμάνι του Shengjini με 66 χιλ. τόνους, της Αυλώνας με 15 χιλ. τόνους και τέλος, των Αγ. Σαράντα με 1.000 τόνους. Στα αλβανικά λιμάνια προσήλθαν 43 εμπορικά πλοία και αναχώρησαν 12.

Ο πιο συνηθισμένος τρόπος για τη μεταφορά αγαθών στην Αλβανία είναι οι θαλάσσιες μεταφορές. Κατά τη διάρκεια του δ' τριμήνου του 2015, 68,4% της αξίας των εξαγόμενων προϊόντων και το 49,6% της αξίας των εισαγόμενων εμπορευμάτων που μεταφέρθηκαν ήταν δια θαλάσσης. Οι κύριες ομάδες προϊόντων οι οποίες είχαν τη μεγαλύτερη συμβολή στις εξαγωγές δια θαλάσσης ήταν: «Προϊόντα κλωστοϋφαντουργίας και υποδήματα» κατά 45,9%, «Ορυκτά, καύσιμα και ηλεκτρική ενέργεια» κατά 25,0% και «Δομικά υλικά και μέταλλα» κατά 10,0%. Κατά τη διάρκεια αυτού του τριμήνου, οι κύριες ομάδες των προϊόντων οι οποίες είχαν τη μεγαλύτερη συμβολή στις εισαγωγές δια θαλάσσης ήταν: «Μηχανήματα, εξοπλισμός και ανταλλακτικά»

κατά 20,1%, «Προϊόντα κλωστοϋφαντουργίας και υποδήματα» κατά 17,5% και «Ορυκτά, καύσιμα και ηλεκτρική ενέργεια» κατά 16,9% και «Δομικά υλικά και μέταλλα» κατά 14,5%.

Όσον αφορά στην κίνηση των επιβατών, με πλοία μετακινήθηκαν 206.770 επιβάτες, καταγράφοντας μείωση -27,8% σε σχέση με το αντίστοιχο τρίμηνο του 2014 και μείωση -67,6% σε σχέση με το γ' τρίμηνο 2015. Το 69% των επιβατών χρησιμοποίησαν το λιμάνι του Δυρραχίου, το 28,4% της Αυλώνας και το 12,5% των Αγ. Σαράντα (εκ των οποίων το 84% αφορούσε σε αλλοδαπούς πολίτες).

Αεροπορικές μεταφορές: Στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών, λειτουργούν 14 αεροπορικές εταιρείες όπου όλες είναι ξένες εταιρείες. Κατά το δ' τρίμηνο του 2015, ο αριθμός των πτήσεων ήταν 5.138 από ξένες εταιρείες, με αύξηση 8%, σε σύγκριση με το δ' τρίμηνο του 2014. Ο αριθμός των υπερπτήσεων ανήλθε σε 35.323, καταγράφοντας μείωση -4,7% σε σχέση με το αντίστοιχο τρίμηνο του 2014 και σημαντική μείωση -46,3% σε σχέση με το γ' τρίμηνο του 2015. Οι επιβάτες ανήλθαν σε 464.974 και κατέγραψαν αύξηση 10,85%, σε σύγκριση με το αντίστοιχο τρίμηνο του 2014 και μείωση κατά -27,9%, σε σύγκριση με το προηγούμενο τρίμηνο.

Ατυχήματα: Ο αριθμός των ατυχημάτων κατά τη διάρκεια του τριμήνου αυτού ήταν 561 ατυχήματα, αυξημένος κατά 13,8% σε σύγκριση με το αντίστοιχο τρίμηνο του προηγούμενου έτους. Ο αριθμός των θυμάτων αυξήθηκε, επίσης, κατά 9,8%. Οι θάνατοι ανήλθαν σε 78, αμετάβλητοι σε σύγκριση με το δ' τρίμηνο του 2014, και ο αριθμός των τραυματιών ήταν 649, αυξημένος κατά 11,1% σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του προηγούμενου έτους. Σε σύγκριση με το δ' τρίμηνο του 2014, ο αριθμός των τραυματισμένων γυναικών αυξήθηκε κατά 1,3% και των ανδρών αυξήθηκε κατά 14,8%.

1.5 Τομέας Τροφίμων και Γεωργίας

Διοργάνωση εκδήλωσης «Cooking is Art – A Window to Greece through Gastronomy» (8-11.03.2016)

Το Γραφείο Οικονομικών & Εμπορικών Υποθέσεων της Πρεσβείας Τιράνων πραγματοποίησε, από 8 έως 10 Μαρτίου τ.έ., τριήμερο δράσεων προβολής της ελληνικής γαστρονομίας και ελληνικών προϊόντων διατροφής, με τον γενικό τίτλο «Cooking is Art – A Window to Greece through Gastronomy», σε συνεργασία με το ξενοδοχείο Sheraton Τιράνων και με την υποστήριξη της Ένωσης Ελληνικών Επιχειρήσεων στην Αλβανία και άλλων χορηγών (AEGEAN airlines, εισαγωγείς και διανομείς προϊόντων ελληνικών τροφίμων και ποτών). Ειδικότερα, το ξενοδοχείο «Sheraton» φιλοξένησε τον κ. Σωτήρη Ευάγγελου, Executive Chef των ξενοδοχείων «Μεγάλη Βρετανία» και «King George» της Αθήνας (μέλη της ίδιας αλυσίδας ξενοδοχείων - Starwood Hotels), ο οποίος μαζί με τους συνεργάτες του επιμελήθηκαν τις ελληνικές βραδιές υψηλής γαστρονομίας, με την χρήση ποιοτικών ελληνικών προϊόντων (π.χ. ελαιολάδου, αυγοτάραχου, κρασιού, ούζου, μελιού, γιαουρτιού κλπ). Οι εκδηλώσεις πλαισιώθηκαν με ζωντανή ελληνική μουσική, από ομάδα Ελλήνων καλλιτεχνών, που προσκλήθηκαν από την Ελλάδα, ειδικά για τις συγκεκριμένες δράσεις. Το Γραφείο ΟΕΥ, σε συνεννόηση με τον ΕΟΤ, επέλεξε σειρά βίντεο τουριστικού περιεχομένου, για την προβολή του ελληνικού τουρισμού και γαστρονομίας που προβάλλονταν σε γιγαντοοθόνη, καθ' όλη την διάρκεια των εκδηλώσεων. Οι δράσεις εξωστρέφειας και προβολής της Ελλάδος είχαν την ακόλουθη δομή:

Με την ευκαιρία του εορτασμού της παγκόσμιας ημέρας της γυναίκας, την 8η Μαρτίου τ.έ., διοργανώθηκε, με ιδιαίτερη επιτυχία, σεμινάριο ελληνικής γαστρονομίας στο ξενοδοχείο Sheraton, υπό την καθοδήγηση του κ. Ευαγγέλου και των συνεργατών του, στο οποίο χρησιμοποιήθηκαν και εκλεκτά ελληνικά προϊόντα. Στο σεμινάριο συμμετείχαν εκπρόσωποι της διεθνούς, διπλωματικής και επιχειρηματικής κοινότητας γυναικών. Στο περιθώριο του σεμιναρίου, υπήρχαν προθήκες όπου οι χορηγοί είχαν τη δυνατότητα να παρουσιάσουν, να δειγματίσουν και να προβάλουν, τα προϊόντα και τις υπηρεσίες τους.

Στις 9 και 10 Μαρτίου τ.έ. διοργανώθηκαν δυο βραδιές ελληνικής γαστρονομίας σε ειδικά διαμορφωμένη αίθουσα του ξενοδοχείου Sheraton, στις οποίες συμμετείχαν συνολικά 324 άτομα, μεταξύ των οποίων ο Υπουργός Γεωργίας Αγροτικής Ανάπτυξης και Διαχείρισης Υδάτων κ. Ε. Panariti, ο Πρόεδρος του μειονοτικού κόμματος ΚΕΑΔ, κ. Β. Ντούλες, μέλη του Αλβανικού Κοινοβουλίου, υψηλόβαθμα στελέχη ελληνικών, αλβανικών και ξένων επιχειρήσεων, εκπρόσωποι της διπλωματικής, επιστημονικής και καλλιτεχνικής κοινότητας, καθώς και εκπρόσωποι των σημαντικότερων τηλεοπτικών σταθμών και δημοσιογράφοι. Το μενού που προετοίμασε ο Chef περιελάμβανε πέντε πιάτα και συνοδεύονταν από λευκό και κόκκινο ελληνικό κρασί.

Υπήρξε εκτενής κάλυψη των ως άνω δράσεων από τον τύπο και τους αλβανικούς τηλεοπτικούς σταθμούς. Επίσης, ο κ. Ευάγγελου παραχώρησε συνεντεύξεις, όπου προέβαλε την ποιότητα των ελληνικών προϊόντων τροφίμων και στη διατροφική αξία της ελληνικής κουζίνας.

Περισσότερες πληροφορίες για τις ανωτέρω εκδηλώσεις είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα του Γραφείου ΟΕΥ Τιράνων, στον σύνδεσμο: <http://www.agora.mfa.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=NODE&cnode=57&fid=47284>.

Υποστήριξη αγροτικών επιχειρήσεων μέσω του προγράμματος SARED

Το πρόγραμμα SARED, το οποίο συγχρηματοδοτείται από τις Κυβερνήσεις της Γερμανίας και της Δανίας, υλοποιείται, για 3^η συνεχή χρονιά, από την γερμανική υπηρεσία διεθνούς συνεργασίας GIZ και προσφέρει χρηματοδότηση για επενδύσεις στη γεωργία και την επεξεργασία γεωργικών προϊόντων, σε έξι περιφέρειες της χώρας, ήτοι Shkodra, Kukes, Korça, Dibra, Elbasan και Berat. Η υποβολή των αιτήσεων ξεκίνησε στις 14 Μαρτίου τ.έ. και θα διαρκέσει έως 30 Ιουνίου τ.έ. Για την αξιολόγηση των αιτήσεων θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητας. Το πρόγραμμα υποστηρίζει αγρότες στον τομέα των φρούτων και ξηρών καρπών, φαρμακευτικών και αρωματικών φυτών και μικρών μηρυκαστικών ζώων. Φέτος, οι αγρότες από την περιφέρεια της Κορυτσάς (Korça) δεν είναι επιλέξιμοι για χρηματοδότηση της μηχανοποίησης της παραγωγής στον τομέα των φρούτων και των ξηρών καρπών. Μπορούν να αιτηθούν, ωστόσο, στήριξη για οποιαδήποτε άλλη επένδυση στον εν λόγω τομέα. Η στήριξη κυμαίνεται από 50 - 75% των επιλέξιμων δαπανών της επένδυσης. Το επιλέξιμο κόστος των επενδύσεων θα πρέπει να κυμαίνεται από 400.000 - 3.500.000 λεκ (περίπου 2.900 έως 25.300 €) στις επενδύσεις εντός των γεωργικών εκμεταλλεύσεων (on farm) και 700.000 -10.000.000 λεκ (περίπου 5.000 έως 72.400 €) στις off farm επενδύσεις (συλλογή ή επεξεργασία). Για τις on farm επενδύσεις η χρηματοδότηση ανέρχεται σε 65-75% των επιλέξιμων δαπανών, ενώ για τις off farm επενδύσεις σε 50-60%.

1.6 Τουριστικός τομέας

Στατιστικά στοιχεία για τον τουρισμό – δ' τρίμηνο 2015

Οι αφίξεις των αλλοδαπών πολιτών στην Αλβανία, κατά το δ' τρίμηνο του 2015, ήταν 665.823, αυξημένες κατά 11,6%, σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του 2014, ενώ οι αναχωρήσεις των πολιτών της Αλβανίας, για την ίδια περίοδο, ήταν 1.045.358, παρουσιάζοντας ετήσια αύξηση 10,9%. Ο αριθμός των ξένων επισκεπτών που εισήλθε για διακοπές και καθημερινές επισκέψεις, κατά το δ' τρίμηνο του 2015, ήταν 118.118, ενώ το αντίστοιχο τρίμηνο του προηγούμενου έτους, ο αριθμός αυτός ήταν 110.892.

Κατά το δ' τρίμηνο του 2015, οι αφίξεις των ξένων επισκεπτών από την ξηρά ήταν 81,2%, ενώ οι αφίξεις από αέρα και θάλασσα αποτελούν το 13,1% και 5,8% του συνολικού αριθμού των αφίξεων αντίστοιχα. Ο αριθμός των επισκεπτών για προσωπικούς λόγους, στο εν λόγω τρίμηνο, ήταν 665.309 και αποτέλεσε το 98,4% του συνολικού αριθμού των επισκεπτών. Σε αυτούς περιλαμβάνονται επισκέπτες για διακοπές, σε φίλους και συγγενείς, για λόγους υγείας και θρησκευτικού τουρισμού κ.λπ. Ο αριθμός των επισκεπτών για προσωπικούς σκοπούς αυξήθηκε κατά 12,1%, σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του προηγούμενου έτους. Οι επισκέπτες για επαγγελματικούς σκοπούς αποτέλεσαν το 1,6%. Σε αυτό το τρίμηνο, ο αριθμός των ξένων υπηκόων που επισκέφθηκαν την Αλβανία από την περιοχή της Ευρώπης ήταν 629.144 και αποτελεί το 94,5% του συνολικού αριθμού των επισκεπτών. Ο αριθμός των επισκεπτών από χώρες της Δυτικής Ευρώπης ήταν 33.708, αυξημένος κατά 20,2% σε σύγκριση με το δ' τρίμηνο του 2014, ενώ ο αριθμός των επισκεπτών που έρχονται από χώρες της Νότιας Ευρώπης ήταν 544.500, αυξημένος κατά 10,2%.

Δημοσίευμα στη γερμανική εφημερίδα Die welt

Εκτενές δημοσίευμα για την Αλβανία και τις ανεξερεύνητες παραλίες της αφιέρωσε η γνωστή γερμανική εφημερίδα Die welt, στην ηλεκτρονική της σελίδα. Το άρθρο αναφέρει ότι πριν 25 έτη η Αλβανία ήταν η Βόρειος Κορέα της Ευρώπης, αλλά πλέον, παρόλο που υπάρχουν, ακόμη, ίχνη του κομμουνισμού, αξίζει κάποιος να την επισκεφτεί. Ιδιαίτερη μνεία γίνεται στα Τίρανα, στο Αργυρόκαστρο, στους Αγίους Σαράντα, στην αλβανική ριβιέρα και σε αρχαιολογικούς χώρους, όπως η Απολλωνία. Περισσότερες πληροφορίες στο σύνδεσμο:

<http://www.welt.de/reise/nah/article153444179/Albanien-und-die-unentdeckten-Traumstraende-Europas.html>

1.7 Τομέας Τηλεπικοινωνιών και Ταχυδρομείων

Ταχυδρομεία και τηλεπικοινωνίες – δ' τρίμηνο 2015

Ταχυδρομικές υπηρεσίες: Σύμφωνα με την INSTAT, οι ταχυδρομικές υπηρεσίες μειώθηκαν κατά 5,6% κατά το δ' τρίμηνο του 2015, σε σύγκριση με το δ' τρίμηνο του 2014. Στην ταχυδρομική υπηρεσία αυτό το τρίμηνο, παρατηρείται μείωση στις συστημένες επιστολές κατά -5,9% και σε απλές επιστολές μείωση κατά -5,5%.

Τηλεπικοινωνίες: Στο τέλος Δεκεμβρίου 2015, ο αριθμός των συνδρομητών της σταθερής τηλεφωνίας ήταν 180.735 συνδρομητές, με τους συνδρομητές των νοικοκυριών να επικρατούν με 162.205. Ο αριθμός των συνδρομητών μειώθηκε 1,1% σε σύγκριση με το αντίστοιχο τρίμηνο του προηγούμενου έτους.

Χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης ραδιοσυχνοτήτων στη ζώνη 2500-2690 MHz στην Albtelecom

Η Αλβανική Αρχή Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών (AKEP) ανακοίνωσε ότι ο διαγωνισμός για την χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης ραδιοσυχνοτήτων στη ζώνη 2500-2690 MHz κατακυρώθηκε στην εταιρεία Albtelecom. Συγκεκριμένα, η εταιρεία απέκτησε δικαίωμα στη φασματική περιοχή 2500-2690 MHz (δύο τμήματα 2x5 MHz), στο ποσό των 1.040.004 € στον πρώτο γύρο της αξιολόγησης και στο ποσό των 1.144.000 € στο δεύτερο γύρο της αξιολόγησης.

Χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης ραδιοσυχνοτήτων στη ζώνη 2100 MHz στην Plus Communication

Η Αλβανική Αρχή Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών (AKEP) ανακοίνωσε ότι ο διαγωνισμός για την χορήγηση δικαιωμάτων χρήσης ραδιοσυχνοτήτων στη ζώνη 1970 - 1980 MHz συζευγμένο με 2160 - 2170 MHz και στα 1915 - 1920 MHz (5 MHz ασύζευκτο) κατακυρώθηκε στην εταιρεία Plus Communication sh.a. Συγκεκριμένα, η προσφορά της ήταν ένα δικαίωμα χρήσης των δύο μπλοκ Α και Β στη ζώνη συχνοτήτων 1970 - 1980 MHz συζευγμένο με 2160- 2170 MHz, στο ποσό των 2.088.066 € στον πρώτο γύρο της αξιολόγησης.

1.8 Τομέας Υγείας και Περιβάλλοντος

Υπογραφή Συμφωνίας Συνεργασίας στη Δημόσια Υγεία μεταξύ Αλβανίας και Κοσσυφοπεδίου

Στις 2 Μαρτίου 2016, το Ινστιτούτο Δημόσιας Υγείας της Αλβανίας και το Εθνικό Ινστιτούτο Δημόσιας Υγείας του Κοσσόβου υπέγραψαν Συμφωνία Συνεργασίας στον τομέα της δημόσιας υγείας. Σκοπός της συμφωνίας είναι η καλύτερη παρακολούθηση της κατάστασης της υγείας του πληθυσμού, η βελτίωση της απόδοσης των οικείων συστημάτων υγείας και η ενίσχυση της σχετικής επιστημονικής έρευνας στη δημόσια υγεία. Η συμφωνία προβλέπει την εναρμόνιση των στρατηγικών δημόσιας υγείας των δύο χωρών και τη στενή και αποτελεσματική συνεργασία για ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, όπως θέσπιση κοινών δεικτών για την αξιολόγηση της δημόσιας υγείας, σύνταξη εκθέσεων, διοργάνωση επιστημονικών συνεδρίων, κατάρτιση επαγγελματιών υγείας, ανταλλαγές πληροφοριών και προσωπικού.

Πρόσκληση υποβολής προτάσεων για την (ανα)κατασκευή δικτύων ύδρευσης σε αγροτικές περιοχές

Το Αλβανικό Αναπτυξιακό Ταμείο (Albanian Development Fund - ADF), ως φορέας υλοποίησης του προγράμματος Rural Water Supply Program III (RWSP III), δημοσίευσε, στις 11 Μαρτίου 2016, πρόσκληση υποβολής προτάσεων για έργα (ανα)κατασκευής δικτύων ύδρευσης σε αγροτικές περιοχές και ειδικότερα σε χωριά τουλάχιστον 200 κατοίκων. Στο πρόγραμμα, το οποίο χρηματοδοτείται από την Γερμανική Αναπτυξιακή Τράπεζα KfW, την Ευρωπαϊκή Ένωση μέσω του IPA και την αλβανική Κυβέρνηση, μπορούν να συμμετάσχουν δήμοι και οι αντίστοιχες εταιρείες ύδρευσης και αποχέτευσης. Η συμμετοχή των δήμων στο έργο ανέρχεται στο 10% της αξίας της επένδυσης. Το πρόγραμμα δεν καλύπτει επενδύσεις για επεξεργασία του νερού, παρά μόνο για την απολύμανσή του. Οι ενδιαφερόμενοι δήμοι μπορούν να υποβάλουν τις προτάσεις τους έως 25 Απριλίου 2016.

1.9 Άλλες ειδήσεις επιχειρηματικού ενδιαφέροντος

Δημόσια διαβούλευση για το σχέδιο νόμου για τις «Υπηρεσίες στη Δημοκρατία της Αλβανίας»

Τέθηκε, στις 21.3.2016, σε δημόσια διαβούλευση το νομοσχέδιο για τις «Υπηρεσίες στη Δημοκρατία της Αλβανίας», το οποίο εναρμονίζεται με την οδηγία 2006/123/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου «για τις υπηρεσίες στην εσωτερική αγορά». Ο νόμος καθορίζει τις βασικές αρχές και τα κριτήρια που εγγυώνται την απρόσκοπτη δραστηριότητα των παρόχων υπηρεσιών στην Αλβανία, διασφαλίζοντας την υψηλή ποιότητα των υπηρεσιών στους δικαιούχους τους. Το πεδίο εφαρμογής του νόμου είναι όλες οι υπηρεσίες που προσφέρονται στην Αλβανία, με εξαίρεση: τις χρηματοοικονομικές υπηρεσίες, όπως τράπεζες, πιστώσεις, ασφαλίσεις και ανασφαλίσεις, επαγγελματικές και προσωπικές συντάξεις, χρεόγραφα, αμοιβαία κεφάλαια κ.α., τις υπηρεσίες των δικτύων και των εγκαταστάσεων ηλεκτρονικών επικοινωνιών, τις υπηρεσίες στον τομέα των μεταφορών, συμπεριλαμβανομένων των οδικών μεταφορών, σιδηροδρομικών, θαλάσσιων και αεροπορικών, τις υπηρεσίες υγείας και φαρμακευτικών ειδών, τις οπτικοακουστικές υπηρεσίες, τα τυχερά παιχνίδια, τις κοινωνικές υπηρεσίες, την κοινωνική στέγαση και τις υπηρεσίες που παρέχονται από συμβολαιογράφους ή δικαστικούς επιμελητές που διορίζονται από την Κυβέρνηση. Η προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να υποβάλουν παρατηρήσεις, σχόλια και προτάσεις είναι 60 ημερολογιακές ημέρες από την ημέρα της δημοσίευσης του σχεδίου στην ιστοσελίδα του Εθνικού Οικονομικού Συμβουλίου, στον ακόλουθο σύνδεσμο: <http://kek.al/wp-content/uploads/2016/03/Projektligji-per-sherbimet.pdf>.

Δημόσια διαβούλευση για το σχέδιο νόμου «Περί πτώχευσης στη Δημοκρατία της Αλβανίας»

Τέθηκε, στις 24.3.2016, σε δημόσια διαβούλευση το νομοσχέδιο «Περί πτώχευσης στη Δημοκρατία της Αλβανίας». Ο νόμος αυτός ορίζει υποχρεωτικούς κανόνες για την πτωχευτική διαδικασία και το συλλογικό διακανονισμό των υποχρεώσεων του οφειλέτη σε διαδικασία πτώχευσης. Καθορίζει, επίσης, θέματα που άπτονται των αρμοδιοτήτων του πτωχευτικού δικαστηρίου, του διαχειριστή, του εκκαθαριστή και της Εθνικής Υπηρεσίας Πτώχευσης. Η προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη θα πρέπει να υποβάλουν παρατηρήσεις, σχόλια και προτάσεις είναι 60 ημερολογιακές ημέρες από την ημέρα της δημοσίευσης του σχεδίου στην ιστοσελίδα του Εθνικού Οικονομικού Συμβουλίου, στον ακόλουθο σύνδεσμο: <http://kek.al/wp-content/uploads/2016/03/Projektligji-per-falimentimin.pdf>.

Απαγόρευση εισαγωγών και εξαγωγών χημικών όπλων στην Αλβανία

Το Υπουργικό Συμβούλιο της Αλβανίας ενέκρινε σχέδιο νόμου για τη διαχείριση χημικών ουσιών. Σύμφωνα με το σχέδιο, απαγορεύονται οι εισαγωγές και οι εξαγωγές χημικών όπλων στην Αλβανία, όπως και πειράματα χημικών ουσιών σε ζώα, τόσο άγρια, όσο και οικιακά.

2. Αλβανική οικονομία

Ο Διοικητής της Τράπεζας της Αλβανίας παρουσιάζει την ετήσια έκθεση 2015

Ο Διοικητής της Τράπεζας της Αλβανίας, κ. Gent Sejko, παρουσίασε, στις 29.3.2016, την ετήσια έκθεση 2015 στην Κοινοβουλευτική Επιτροπή Οικονομίας και Οικονομικών. Για 1^η φορά, οι οικονομικές καταστάσεις συντάχτηκαν σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Χρηματοοικονομικής Αναφοράς (IFRS) και ελέγχθηκαν από την KPMG Albania Sh.p.k. Ο Κεντρικός Τραπεζίτης ενημέρωσε για την έναρξη αναδιάρθρωσης των «κόκκινων» δανείων των 30 μεγαλύτερων εταιρειών στη χώρα και για την έκδοση ενιαίου κανονισμού της Τράπεζας της Αλβανίας, προς τις δευτερεύουσες τράπεζες, για την αντιμετώπιση αυτών των δανείων. Σύμφωνα με τον κ. Sejko, έχει υπάρξει συμφωνία για επαναδιαπραγμάτευση οφειλών, ύψους 90 εκατ. €, ενώ τη διαδικασία θα διευκολύνει, ακόμη, ο νέος νόμος για την πτώχευση που αναμένεται να ψηφισθεί από την Α/Βουλή το προσεχές διάστημα. Το επίπεδο των μη εξυπηρετούμενων δανείων, το 2015, μειώθηκε στο 18,2%, αλλά ο κίνδυνος παραμένει, τόνισε ο κ. Sejko. Επίσης, επεσήμανε ότι η πτώχευση της Kuqum θα αυξήσει το επίπεδο των μη εξυπηρετούμενων δανείων, κατά 1%, παρόλο που το κύριο χρέος της είναι προς διεθνείς χρηματοδοτικούς οργανισμούς. Όσον αφορά στις εξελίξεις στην αλβανική οικονομία, ο κ. Sejko αναφέρθηκε, επίσης, στη σχετική σταθερότητα των τιμών (πληθωρισμός 1,9%), στην ανεργία 17,5% και στον ρυθμό

ανάπτυξης, ο οποίος αναμένεται να διαμορφωθεί περίπου στο 2,7%. Η Τράπεζα της Αλβανίας συνέχισε τη διευκολυντική νομισματική πολιτική της, μειώνοντας το βασικό επιτόκιο στο ιστορικά χαμηλό 1,75%.

Αποστολή ΔΝΤ στην Αλβανία – 7^η Αναθεώρηση της Συμφωνίας Διευρυμένου Πιστωτικού Μηχανισμού

Κατά το διάστημα από 9 έως και 22 Μαρτίου τ.έ., ειδικό κλιμάκιο του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου (ΔΝΤ) πραγματοποίησε επίσκεψη στην Αλβανία, με επικεφαλής την κα Anita Tuladhar. Σκοπός της αποστολής ήταν η διεξαγωγή συζητήσεων με τις αλβανικές αρχές για την 7^η επιθεώρηση της Συμφωνίας Διευρυμένου Πιστωτικού Μηχανισμού (Extended Fund Facility - EFF). Συμφωνία επιτεύχθηκε, σε τεχνικό επίπεδο, ανάμεσα στο κλιμάκιο του ΔΝΤ και τις αλβανικές Αρχές, γεγονός που ανοίγει τον δρόμο για την εκταμίευση της επόμενης δόσης του δανείου, ήτοι περίπου 35,94 εκατ. €, μετά από έγκριση του Εκτελεστικού Συμβουλίου του ΔΝΤ, τον Μάιο 2016. Η Σύμφωνα με την Επικεφαλής της αποστολής, το οικονομικό πρόγραμμα της χώρας τηρείται σε γενικές γραμμές, επιτυγχάνοντας τα ποσοτικά κριτήρια επίδοσης και υλοποιώντας τις δομικές μεταρρυθμίσεις, όπως στον ενεργειακό τομέα. Παρατηρούνται, ωστόσο, ορισμένες καθυστερήσεις και για αυτό απαιτείται ταχύτερη υλοποίηση των μεταρρυθμίσεων, εστιάζοντας στα δικαιώματα ιδιοκτησίας, στην ορθή διακυβέρνηση και στο σύστημα δικαιοσύνης. Το ΔΝΤ εκτιμάει ότι ο ρυθμός ανάπτυξης το 2016 θα ανέλθει στο 3,4% του ΑΕΠ, κυρίως λόγω των υψηλών άμεσων ξένων επενδύσεων στον ενεργειακό τομέα και τη σταδιακά αυξανόμενη καταναλωτική ζήτηση. Η κα Tuladhar τόνισε ότι για να επιτευχθεί ο στόχος του προϋπολογισμού για το 2016 που είναι πλεόνασμα 0,3% του ΑΕΠ, οι προσπάθειες πρέπει να επικεντρωθούν στον τομέα των εσόδων, ο οποίος κινδυνεύει από τις πτωτικές τιμές του πετρελαίου. Η διεύρυνση της φορολογικής βάσης και η φορολογική συμμόρφωση είναι απαραίτητες. Η δε Τράπεζα της Αλβανίας πρέπει να συνεχίσει τη διευκολυντική νομισματική πολιτική, τη διεύρυνση της πιστωτικής επέκτασης και την εφαρμογή της στρατηγικής για τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια. Περισσότερες πληροφορίες για το πόρισμα της αποστολής είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα του ΔΝΤ στον ακόλουθο σύνδεσμο: <http://www.imf.org/external/np/ms/2016/032316a.htm>.

Εξωτερικό εμπόριο, Φεβρουάριος 2016

Σύμφωνα με την INSTAT, τον Φεβρουάριο 2016, η αξία των εξαγωγών ήταν 18 δισ. Λεκ (περίπου 130 εκατ. €), σημειώνοντας μείωση -4,5% σε σύγκριση με τον Φεβρουάριο 2015 και αύξηση +7,2% σε σύγκριση με τον Ιανουάριο 2016. Η αξία των εισαγωγών, τον Φεβρουάριο 2016, ήταν 42 δισ. Λεκ (περίπου 304 εκατ. €), παρουσιάζοντας αύξηση κατά +6,8% σε σύγκριση με τον Φεβρουάριο 2015 και +19,1% σε σύγκριση με τον Ιανουάριο 2016. Το εμπορικό έλλειμμα, για τον μήνα Φεβρουάριο 2016, ήταν 24 δισ. Λεκ (περίπου 174 εκατ. €) εμφανίζοντας αύξηση κατά +16,9%, σε σύγκριση με τον Φεβρουάριο 2015 και +29,6% σε σύγκριση με τον Ιανουάριο 2016.

Επιρροή κύριων ομάδων στην ετήσια μεταβολή των εξαγωγών: Τον Φεβρουάριο 2016, η ετήσια μείωση των εξαγωγών, κατά -4,5%, επηρεάστηκε από τις κάτωθι ομάδες προϊόντων: «Ορυκτά, καύσιμα και ηλεκτρισμός» (-12,9%), «Δομικά υλικά και μέταλλα» (-2,7%) και «Μηχανήματα και ανταλλακτικά εξοπλισμού» (-2,0%). Θετικά επέδρασαν οι ομάδες «Κλωστοϋφαντουργικά και Υποδήματα» (+9,3%), «Τρόφιμα, ποτά και καπνός» (+2,8%) και «Δέρματα και προϊόντα αυτών» (+0,4%).

Επιρροή κύριων ομάδων στην ετήσια μεταβολή των εισαγωγών: Τον Φεβρουάριο 2016, η ετήσια αύξηση των εισαγωγών, κατά +1,5%, επηρεάστηκε από τις ομάδες: «Κλωστοϋφαντουργικά και Υποδήματα» (+3,3%), «Χημικά και πλαστικά προϊόντα» (+2,9%) και «Μηχανήματα και ανταλλακτικά εξοπλισμού» (+2,4%). Αρνητικά επέδρασαν οι ομάδες «Ορυκτά, καύσιμα και ηλεκτρισμός» (-3,6%) και «Τεχνουργήματα από ξύλο και είδη χάρτου» (-0,2%).

Τον Φεβρουάριο 2016, οι χώρες με τις οποίες η Αλβανία είχε τη μεγαλύτερη αύξηση των εξαγωγών, σε σύγκριση με τον Φεβρουάριο 2015 είναι οι εξής: Ιταλία (6,0%), Ελλάδα (3,4%) και Γερμανία (32,6%). Ενώ, χώρες, με τις οποίες είχε μείωση των εξαγωγών ήταν οι κάτωθι: Κόσσοβο (-34,9%), ΠΓΔΜ (-16,7% και Κίνα (-65,9%). Ως προς τις εισαγωγές, τον Φεβρουάριο 2016, οι χώρες με τις οποίες η Αλβανία είχε την υψηλότερη αύξηση των εισαγωγών, σε σύγκριση με τον Φεβρουάριο 2015 ήταν οι εξής: Ιταλία (11,7%), Ελλάδα (11,2%) και Κίνα (7,3%). Ενώ, οι χώρες με τις οποίες είχε μείωση των εισαγωγών ήταν η Σερβία (-20,6%), οι ΗΠΑ (-7,9%) και η Γαλλία (-3,0%).

Το εμπόριο με τις χώρες της ΕΕ είναι το 71,0% του συνολικού εμπορίου. Τον Φεβρουάριο 2016, οι εξαγωγές προς τις χώρες της ΕΕ κατέλαβαν το 86,0% του συνόλου των εξαγωγών και οι εισαγωγές από χώρες της ΕΕ

κατέλαβαν το 64,6% του συνόλου των εισαγωγών. Οι κύριοι εμπορικοί εταίροι ήταν η Ιταλία (41,0%), η Κίνα (7,1%), η Ελλάδα (6,7%) και η Γερμανία (6,5%).

Στατιστικά στοιχεία για το εξωτερικό εμπόριο αγαθών - δ' τρίμηνο 2015

Κατά τη διάρκεια του δ' τριμήνου του 2015 οι εξαγωγές εμπορευμάτων σε αξία ήταν 57 δισ. ALL ή 8,7% λιγότερο, σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του προηγούμενου έτους και 1,4% λιγότερο από το γ' τρίμηνο του 2015. Οι εισαγωγές ήταν 152 δισ. ALL, μειωμένες κατά -1,4% σε σχέση με το δ' τρίμηνο 2014 και αυξημένες κατά 11,6% από το προηγούμενο τρίμηνο. Το ποσοστό κάλυψης των εξαγωγών από τις εισαγωγές, για αυτή την περίοδο ήταν 38%. Σε αυτό το τρίμηνο 40,3% των εξαγωγών και 13,7% των εισαγωγών πραγματοποιήθηκαν από την ομάδα "κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και υποδήματα". Η ομάδα «μηχανημάτων και εξοπλισμού» αντιπροσωπεύει το 24,5% των εισαγωγών, παρουσιάζοντας αύξηση κατά 36,2% σε σχέση με το προηγούμενο τρίμηνο. Οι δύο από τους βασικούς εμπορικούς εταίρους της Αλβανίας παραμένουν η Ιταλία και η Ελλάδα, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν αντίστοιχα το 30,6% και το 6,8% των εισαγωγών και 55,8% και το 4,7% των εξαγωγών. Με τις χώρες της ΕΕ επιτελείται το 80,6% των εξαγωγών και το 62,1% των εισαγωγών.

Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ) - Φεβρουάριος 2016

Ο Δείκτης Τιμών Καταναλωτή έφτασε, τον Φεβρουάριο 2016, το 102,0%, σε σχέση με το έτος βάσης, ήτοι τον Δεκέμβριο 2015 (σημειώνεται ότι ο ΔΤΚ υπολογίζεται, από 1.1.2016, με νέο καλάθι προϊόντων). Τον Φεβρουάριο 2016, η ετήσια μεταβολή της τιμής καταναλωτή ήταν 0,2%. Ένα χρόνο πριν, η ετήσια μεταβολή ήταν 2,3%. Η συμβολή των κύριων ομάδων στην ετήσια μεταβολή του ΔΤΚ είχαν ως εξής: Η αύξηση του ΔΤΚ, κατά τον Φεβρουάριο 2016, οφείλεται, κυρίως, στην αύξηση στην ομάδα «Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά» κατά 0,78 π.μ. Οι υψηλότερες τιμές στην ομάδα «Εκπαίδευση» συνέβαλαν κατά 0,19 π.μ., και τα «Αλκοολούχα ποτά και καπνός» κατά 0,13 π.μ. Οι τιμές στις ομάδες «Ξενοδοχεία, Καφετέριες και Εστιατόρια» και «Αναψυχή και πολιτισμός» συνέβαλαν κατά +0,03 π.μ. και +0,02 π.μ. Οι τιμές στην ομάδα «Οικία, νερό, ηλεκτρισμός και άλλα καύσιμα» συνέβαλαν αρνητικά κατά -0,27 π.μ., οι «Μεταφορές» -0,26 π.μ. και η «Ένδυση και υπόδηση» -0,14 π.μ. Τέλος, οι τιμές στις ομάδες «Υγεία» και «Επικοινωνίες» συνέβαλαν -0,09 π.μ. και -0,03 π.μ. αντίστοιχα.

Σε σύγκριση με τον Φεβρουάριο 2015, οι τιμές αυξήθηκαν περισσότερο στην ομάδα «Υπηρεσίες Εκπαίδευσης» κατά 4,8%, ακολουθούμενη από την ομάδα «Αλκοολούχα ποτά και καπνός» κατά 2,6% και «Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά» κατά 2,2%. Εντός της ομάδας των τροφίμων, οι τιμές στην υποομάδα «φρούτα» αυξήθηκαν κατά 27,8%, ακολουθούμενη από την υποομάδα «λαχανικά συμπεριλαμβανομένων των πατατών», κατά 9,6%, «ζάχαρη, μαρμελάδες και επιδόρπια» κατά 1,5%, «λίπη και έλαια» κατά 0,2%, κ.λπ. Εντωμεταξύ, οι τιμές στην ομάδα «γάλα, τυρί και αυγά» μειώθηκαν, κατά -6,1%, ακολουθούμενες από τις ομάδες «ψωμί και δημητριακά» κατά -2,4% και «κρέας» -1,3%. Από την άλλη πλευρά, οι τιμές που παρουσίασαν τη μεγαλύτερη μείωση ήταν στην ομάδα «Μεταφορές» (-4,1%), ακολουθούμενη από τις ομάδες «Ένδυση και υπόδηση» και «Υγεία» κατά -3,4% και -2,2% αντίστοιχα.

Η μηνιαία μεταβολή του ΔΤΚ ήταν 1,1%. Σε σύγκριση με τον Ιανουάριο 2016, οι τιμές αυξήθηκαν περισσότερο στην ομάδα «Τρόφιμα και μη αλκοολούχα ποτά» κατά 3,3%. Οι τιμές μειώθηκαν περισσότερο στην ομάδα «Ένδυση και Υπόδηση» κατά -1,3%.

Δείκτης Τιμών Παραγωγού, δ' τρίμηνο 2015

Σύμφωνα με την INSTAT, κατά το δ' τρίμηνο του 2015, ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού έφτασε στο 99,6% σε σύγκριση με το έτος βάσης (2010=100).

Η ετήσια μεταβολή του δείκτη είναι -2,3 %. Οι χαμηλότερες τιμές εμφανίσθηκαν στον τομέα «Ορυχεία και λατομεία» κατά -9,5%. Οι τιμές των προϊόντων εξόρυξης αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου κατέγραψαν μείωση -15,3%.

Οι τιμές παραγωγού στις δραστηριότητες που αφορούν στη «Βιομηχανία» σημείωσαν αύξηση 0,3%, σε σχέση με το δ' τρίμηνο του προηγούμενου έτους, με τις υψηλότερες αυξήσεις να καταγράφονται στα «Χημικά προϊόντα» (5,6%), στα «Είδη ένδυσης» (2,7%) και στα «Μηχανήματα και Εξοπλισμός» (5,1%). Από την άλλη πλευρά, οι τιμές παραγωγού στην «παραγωγή προϊόντων οπτανθρακα (κωκ) και διύλισης πετρελαίου» μειώθηκαν κατά -3,1%.

Σε σύγκριση με την αντίστοιχη περίοδο του 2014, οι τιμές των προϊόντων που προορίζονται για εξαγωγή μειώθηκαν κατά -2,2%, καθώς και οι τιμές των προϊόντων που παράγονται και πωλούνται στην εγχώρια αγορά, μειώθηκαν κατά -2,3%, με σημαντικότερη μείωση να καταγράφεται στον τομέα «Ορυχεία και Λατομεία» κατά -12,2%.

Η τριμηνιαία μεταβολή του δείκτη τιμών παραγωγού είναι -0,4%. Συγκεκριμένα, οι τιμές των προϊόντων στον τομέα «Ορυχεία και λατομεία» μειώθηκαν κατά -0,8%. Οι χαμηλότερες τιμές καταγράφηκαν σε προϊόντα εξόρυξης αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου, κατά -3,2%.

Ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού στον τομέα «Βιομηχανία», στο σύνολό του, παρέμεινε αμετάβλητος. Ωστόσο, οι σχετικοί υποδείκτες σημείωσαν αυξήσεις και μειώσεις. Σημειώνεται η αύξηση των τιμών παραγωγού κατά 0,1% στα τρόφιμα και κατά 1,5% στα μεταλλουργικά προϊόντα, καθώς και η μείωση -0,3% στα υφάσματα και κατά -0,9% στα μη μεταλλικά ορυκτά προϊόντα.

Από την άλλη πλευρά, οι τιμές στην «ύδρευση και διαχείριση λυμάτων» κατέγραψαν μείωση -3,4%, σε σχέση με το προηγούμενο τρίμηνο, με την υποομάδα «υλικά για τη συλλογή, διαχείριση και απόρριψη λυμάτων» να σημειώνει μείωση -7,5%.

Ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού για την εγχώρια αγορά έφθασε το 98,3%, σημειώνοντας αύξηση της τάξης του 0,1%, σε σύγκριση με το γ' τρίμηνο του 2015 (2010 = 100). Οι υψηλότερες τιμές καταγράφηκαν στον τομέα "Ορυχεία και λατομεία" κατά 2,0%. Οι τιμές παραγωγού στον τομέα «Βιομηχανία» μειώθηκαν κατά -0,3%.

Ο Δείκτης Τιμών Εξαγωγών έφθασε το 102,2% παρουσιάζοντας μείωση κατά -1,0%, σε σύγκριση με το προηγούμενο τρίμηνο. Μείωση του δείκτη τιμών εξαγωγής κατά -2,6% παρουσίασε ο τομέας «Ορυχεία και Λατομεία», ενώ αύξηση του δείκτη τιμών εξαγωγής κατά 0,3% κατέγραψε η «Βιομηχανία».

Λιανικό εμπόριο, δ' τρίμηνο 2015

Σύμφωνα με την INSTAT, ο δείκτης όγκου του κύκλου εργασιών στο λιανικό εμπόριο, το δ' τρίμηνο 2015, παρουσίασε αύξηση 6,8%, σε σχέση με το αντίστοιχο τρίμηνο του 2014. Αν δεν υπολογισθεί το λιανικό εμπόριο καυσίμων για οχήματα, ο δείκτης αυξήθηκε κατά 13,5%. Τη μεγαλύτερη συνεισφορά στην αύξηση είχε η ομάδα «Τρόφιμα, αναψυκτικά και καπνός σε εξειδικευμένα καταστήματα και μη», της οποίας ο δείκτης αυξήθηκε κατά 20,5%. Ο δείκτης για την ομάδα «Προϊόντα εκτός των τροφίμων σε εξειδικευμένα καταστήματα και μη», εξαιρουμένων των λιανικών πωλήσεων καυσίμων, αυξήθηκε κατά 10,2% σε σχέση με το δ' τρίμηνο 2014. Ο όγκος κύκλου εργασιών της ομάδας «Λιανική πώληση καυσίμων οχημάτων σε εξειδικευμένα καταστήματα» μειώθηκε κατά -4,7% σε σχέση με το δ' τρίμηνο 2014 και κατά -13,2% συγκριτικά με το γ' τρίμηνο 2015. Στον δείκτη όγκου κύκλου εργασιών συνεισέφεραν θετικά οι υπο-ομάδες «Λιανική πώληση τροφίμων, αναψυκτικών και καπνού σε μη εξειδικευμένα καταστήματα» (+4,5 π.μ.), «Λιανική πώληση ενδυμάτων, υποδημάτων και δερμάτων ειδών σε εξειδικευμένα καταστήματα» (+1,8 π.μ.), «Διανομή χημικών, λιανική πώληση ιατρικών και ορθοπεδικών ειδών και καλλυντικών σε εξειδικευμένα καταστήματα» (+1,4 π.μ.), «Λιανική πώληση άλλων προϊόντων σε εξειδικευμένα καταστήματα» (+1,0 π.μ.), «Λιανική πώληση πολιτιστικών προϊόντων και προϊόντων αναψυχής σε εξειδικευμένα καταστήματα» (+0,3 π.μ.) κ.α. Αρνητικά επηρέασαν οι υπο-ομάδες «Λιανική πώληση καυσίμων» (-1,6 π.μ.), «Λιανική πώληση λοιπών ειδών σπιτιού σε εξειδικευμένα καταστήματα» (-0,4 π.μ.) και «Λιανική πώληση τροφίμων, αναψυκτικών και καπνού σε εξειδικευμένα καταστήματα» (-0,3 π.μ.).

Έρευνα Εργατικού Δυναμικού, δ' τρίμηνο 2015

Σύμφωνα με έρευνα που διεξήγαγε η INSTAT, το δ' τρίμηνο 2015, ο αριθμός των απασχολούμενων ηλικίας 15-64 ετών ανήλθε σε 1.071.053 και των ανέργων στην ίδια ηλικιακή ομάδα σε 230.747. Η ανεργία για την ηλικιακή ομάδα 15 - 64 ετών είναι 17,7%, με την ανεργία των νέων (15-29 ετών) να ανέρχεται σε 32,2% και την ανεργία των αντρών να είναι κατά 14,2 εκατοστιαίες μονάδες υψηλότερη από των γυναικών. Το 65,3% του πληθυσμού ηλικίας 15 - 64 ετών είναι ενεργό, ήτοι εργάζεται ή αναζητεί ενεργά εργασία. Το μεγαλύτερο μερίδιο στην απασχόληση κατέχει η γεωργία με 38,7% και οι υπηρεσίες της αγοράς (χονδρικό και λιανικό εμπόριο, επισκευές οχημάτων, ξενοδοχεία και εστίαση, μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνία, νομισματική και χρηματοοικονομική διαμεσολάβηση, real estate) με 23,9%. Το μερίδιο των υπηρεσιών που δεν συνδέονται με την αγορά, ήτοι δημόσια διοίκηση και άμυνα, υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση, εκπαίδευση, υγεία κλπ., είναι 17,1%, ενώ η απασχόληση στη βιομηχανία αντιπροσωπεύει το 10,3% της συνολικής απασχόλησης.

3. Ευρωπαϊκή προοπτική

Επίσκεψη του Επιτρόπου Johannes Hahn στα Τίρανα (30-31.3.2016)

Ο Επίτροπος για την πολιτική γειτονίας και τις διαπραγματεύσεις για τη διεύρυνση, κ. Johannes Hahn, πραγματοποίησε διήμερη επίσκεψη στα Τίρανα, προκειμένου να συμπροεδρεύσει στο Διάλογο Υψηλού Επιπέδου Αλβανίας - ΕΕ και να συμμετάσχει στη συνάντηση των έξι Υπουργών Εξωτερικών των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων. Ο Επίτροπος συναντήθηκε, ακόμη, με τον Πρόεδρο της Αλβανίας, κ. B. Nishani, τον Α/ΠΘ, κ. E. Rama, τον Πρόεδρο της Α/Βουλής, κ. I. Meta, τον Αρχηγό της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης, κ. L. Basha, καθώς και τον Πρόεδρο της ad hoc Κοινοβουλευτικής Επιτροπής για την μεταρρύθμιση του συστήματος δικαιοσύνης, κ. F. Xhafaj. Ο κ. Hahn τόνισε ότι υπάρχει, ακόμη, πολύ δουλειά που πρέπει να γίνει, αλλά οι πολίτες θα πρέπει να αισθάνονται θετικά για την πρόοδο που έχει, έως τώρα, σημειωθεί. Παρότρυνε την Α/Κυβέρνηση και την αντιπολίτευση να ψηφίσουν γρήγορα τη νομοθεσία για τη μεταρρύθμιση του συστήματος δικαιοσύνης. Επισήμανε ότι, η Επιτροπή επιθυμεί όχι μόνο την ψήφιση της νομοθεσίας αλλά και απτά αποτελέσματα, προτού γνωμοδοτήσει για την έναρξη των διαπραγματεύσεων για την ένταξη της Αλβανίας στην ΕΕ. Ο Επίτροπος δεν παρέλειψε να αναφέρει τη σημασία της ορθής λειτουργίας του συστήματος δικαιοσύνης για τους ξένους επενδυτές. Ο κ. Hahn παρακολούθησε, επίσης, το Εθνικό Συμβούλιο Ολοκλήρωσης, όπου έμφαση έδωσε, όπως αναμενόταν, στην μεταρρύθμιση του συστήματος δικαιοσύνης. Κατά τις συναντήσεις που πραγματοποίησε, οι υψηλοί αξιωματούχοι της Αλβανίας έθεσαν, επίσης, το ιδιοκτησιακό ζήτημα και την ανάγκη περαιτέρω υποστήριξης από την ΕΕ σε αυτό τον τομέα, ο οποίος είναι σημαντικός για την ανάπτυξη της χώρας.

Ψήφισμα για την Αλβανία από την Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων του Ευρωκοινοβουλίου

Η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων του Ευρωκοινοβουλίου υιοθέτησε ψήφισμα για την Αλβανία, στο οποίο αν και αναγνωρίζεται η σημειωθείσα πρόοδος σε σημαντικές μεταρρυθμίσεις, τονίζεται η ανάγκη περαιτέρω ενεργειών, προκειμένου να ξεκινήσουν οι ενταξιακές διαπραγματεύσεις. Ειδικότερα, η Αλβανία πρέπει να εντατικοποιήσει τις προσπάθειες για μεταρρυθμίσεις στους βασικούς τομείς (key-priorities), όπως το κράτος δικαίου, η μεταρρύθμιση του συστήματος δικαιοσύνης, η καταπολέμηση της διαφθοράς και του οργανωμένου εγκλήματος, η μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και τα θεμελιώδη δικαιώματα. Ανησυχητική παραμένει, σύμφωνα με τους ευρωβουλευτές, η εκτεταμένη διαφθορά στην εκπαίδευση, στην υγεία, το δικαστικό σύστημα και σε άλλους τομείς, καθώς και η αυτολογοκρισία στους δημοσιογράφους. Ωστόσο, το ψήφισμα επικροτεί τη δέσμευση της Αλβανίας στην καταπολέμηση του εξτρεισμού και της τρομοκρατίας.

Επίσκεψη Επιτρόπου Δημήτρη Αβραμόπουλου στα Τίρανα (21.3.2016)

Ο Επίτροπος Μετανάστευσης, Εσωτερικών Υποθέσεων και Ιθαγένειας της ΕΕ, κ. Δημήτριος Αβραμόπουλος πραγματοποίησε, στις 21.3.2016, επίσκεψη στα Τίρανα, όπου συναντήθηκε με τον Πρόεδρο της Αλβανίας, κ. B. Nishani, τον Α/ΠΘ, κ. E. Rama, τον Υπουργό Εσωτερικών, κ. S. Tahiri και τον Υπουργό Εξωτερικών, κ. D. Bushati. Κύριο θέμα συζήτησης αποτέλεσε η προσφυγική κρίση. Οι συνομιλητές συμφώνησαν ότι το ζήτημα απαιτεί συλλογική αντιμετώπιση, μέσω της στενής συνεργασίας μεταξύ της ΕΕ και των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων. Ο κ. Αβραμόπουλος σημείωσε, ωστόσο, ότι η Αλβανία δεν έχει αντιμετωπίσει μεγάλες εισροές μεταναστών. Παρόλ' αυτά, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, μαζί με την Frontex, παρακολουθούν συνεχώς την κατάσταση. Κατέστησε σαφές ότι, η ΕΕ θα υποστηρίξει την Αλβανία στην αντιμετώπιση ενδεχόμενης εισροής προσφύγων. Ο Α/ΠΘ δήλωσε την ετοιμότητα της χώρας του να συμμετάσχει στην επίλυση του ζητήματος, μέσα στο πλαίσιο των δυνατοτήτων της και βεβαίως, σε υλοποίηση κοινού σχεδίου δράσης με την ΕΕ. Ο κ. Αβραμόπουλος δεν παρέλειψε, όμως, να ζητήσει την μείωση της παράτυπης μετανάστευσης αλβανών πολιτών στις χώρες της ΕΕ. Τέλος, ο Επίτροπος ανεγνώρισε την πρόοδο που έχει σημειώσει η Αλβανία στον αγώνα κατά των ναρκωτικών και της διαφθοράς.

4. Διεθνείς Οικονομικές Σχέσεις

Επίσκεψη Αλβανού ΥΠΕΞ στην Αθήνα (21-22.3.2016)

Διήμερη επίσκεψη στην Αθήνα πραγματοποίησε ο Α/ΥΠΕΞ, κ. D. Bushati, κατά την οποία συναντήθηκε με τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας, κ. Π. Παυλόπουλο, τον Πρόεδρο της Βουλής, Ν. Βούτση, τον Έλληνα ομόλογό του, κ. Ν. Κοτζιά, τον Αρχηγό της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης, κ. Κ. Μητσοτάκη και εκπροσώπους της αλβανικής κοινότητας στην Ελλάδα. Κατά τη συνάντησή του με τον ΠτΔ, συζητήθηκαν, κυρίως, το προσφυγικό ζήτημα, τα δικαιώματα της ελληνικής μειονότητας στην Αλβανία και τα στρατιωτικά κοιμητήρια και η ευρωπαϊκή προοπτική της Αλβανίας, για την οποία ο κ. Πρόεδρος εξέφρασε την υποστήριξη της Ελλάδος. Κατά τη συνάντηση των δύο Υπουργών Εξωτερικών, κύρια θέματα συζήτησης αποτέλεσαν η κατάσταση στην ευρύτερη περιοχή, η προσφυγική κρίση και η ανάγκη ενισχυμένης συνεργασίας στα θέματα ασφάλειας, αλλά και διμερή ζητήματα, όπως τα δικαιώματα της ελληνικής μειονότητας στην Αλβανία και η ζωή των Αλβανών στην Ελλάδα, οι διμερείς οικονομικές σχέσεις και η πορεία ένταξης της Αλβανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, για την εφαρμογή των πέντε σημείων που έχει θέσει η Επιτροπή και το Συμβούλιο. Οι Υπουργοί τόνισαν ότι επιθυμούν την επίλυση των θεμάτων του παρελθόντος, προς όφελος και των δυο πλευρών. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στην κοινή συνέντευξη Τύπου των δύο Υπουργών, στον ακόλουθο σύνδεσμο: <http://www.mfa.gr/epikairoτητα/proto-thema/koines-deloseis-upourgou-exoterikon-kotzia-kai-upourgou-exoterikon-tes-albanias-bushati-meta-te-sunantese-tous-upeks-210316.html>.

Νέο πενταετές πρόγραμμα της USAID για στήριξη των αλβανικών δικαστηρίων

Στις 11.03.2016, η USAID ανακοίνωσε την έναρξη ενός πενταετούς προγράμματος, αξίας 8,8 εκατ. \$, για τη βελτίωση της επίδοσης των δικαστηρίων στην Αλβανία. Το έργο δρα συμπληρωματικά με την τρέχουσα προσπάθεια της Α/Κυβέρνησης για την μεταρρύθμιση του συστήματος δικαιοσύνης και στοχεύει στην αύξηση της αποδοτικότητας και της λογοδοσίας των δικαστηρίων, καθώς και στην μεγαλύτερη διαφάνεια στον τομέα. Από το 2000 έως το 2015, η USAID έχει επενδύσει 60 εκατ. \$ στον τομέα δικαιοσύνης της Αλβανίας.

Επίσκεψη βοηθού ΥΠΕΞ Κίνας στα Τίρανα (14.03.2016)

Η Βοηθός Υπουργός Εξωτερικών της Κίνας, κα Liu Haixing, πραγματοποίησε επίσκεψη στα Τίρανα (14.3.2016), κατά την οποία συναντήθηκε με τον Αλβανό ΥΠΕΞ, κ. D. Bushati. Κύριο θέμα της συνάντησης υπήρξαν οι πρόσφατες εξελίξεις στην περιοχή και η εμβάθυνση του πολιτικού διαλόγου. Όσον αφορά στην οικονομική και εμπορική συνεργασία, οι συνομιλητές συζήτησαν για την ενίσχυσή της σε τομείς, όπως η ενέργεια, οι εξορύξεις και η γεωργία. Ο κ. Bushati ζήτησε την υποστήριξη των Κινέζων για την υλοποίηση συγκεκριμένων έργων και συμφώνησε ότι υπάρχει ανάγκη για κινεζικές επενδύσεις στις υποδομές, τόσο σε εθνικό, όσο και σε περιφερειακό επίπεδο. Επιβεβαίωσε τη θέληση της χώρας του για συνεργασία στον τομέα των οδικών υποδομών και των σιδηροδρομικών, θαλασσίων και αεροπορικών μεταφορών.

5. Ειδήσεις γενικού ενδιαφέροντος

Έκθεση ενάντια στα βασανιστήρια για την Αλβανία

Η Επιτροπή του Συμβουλίου της Ευρώπης για την Πρόληψη των Βασανιστηρίων και της Απάνθρωπης ή Ταπεινωτικής Μεταχείρισης ή Τιμωρίας δημοσίευσε, στις 3.3.2016, σχετική έκθεση για την Αλβανία, στην οποία εκφράζει την έντονη ανησυχία της για τις κακές συνθήκες κράτησης και τις ελλείψεις υπηρεσίες υγειονομικής περίθαλψης στις φυλακές, την κατάσταση των ψυχιατρικών ιδρυμάτων και την μη εφαρμογή των νομικών εγγυήσεων για την ακούσια νοσηλεία. Η Επιτροπή καλεί για την υιοθέτηση πολιτικής «μηδενικής ανοχής» και κάνει συστάσεις για την ενίσχυση των εγγυήσεων που παρέχονται στα πρόσωπα που κρατούνται από την αστυνομία (ειδικότερα, την αποτελεσματική πρόσβαση σε δικηγόρο). Η έκθεση είναι διαθέσιμη στον ακόλουθο σύνδεσμο <http://www.cpt.coe.int/documents/alb/2016-06-inf-eng.pdf>.

6. Εκδηλώσεις και εκθέσεις στην Αλβανία

2nd Tirana Gas Pipelines Safety Workshop (20.04.2016)

Μετά την επιτυχημένη πραγματοποίηση του 1^{ου} εργαστηρίου, στις 8 Οκτωβρίου 2015, το Γραφείο ΟΕΥ της Πρεσβείας της Ελλάδος στα Τίρανα, σε συνεργασία με την ελληνική εταιρεία Management Force, η οποία εξειδικεύεται στον τομέα υγείας και ασφάλειας στους χώρους εργασίας και διαθέτει μακρόχρονη εμπειρία στον τομέα της ασφάλειας του φυσικού, διοργάνωσε, στις 20 Απριλίου 2016, στο ξενοδοχείο Sheraton Tirana Hotel, το 2^ο εργαστήριο (Workshop) για την ασφάλεια των αγωγών φυσικού αερίου. Η πρωτοβουλία αυτή τελεί στο σύνολό της υπό την αιγίδα του Υπουργείου Ενέργειας & Βιομηχανίας της Αλβανίας. Στο εν λόγω Εργαστήριο συμμετείχαν διακεκριμένοι ομιλητές, όπως ο Υφυπουργός Ενέργειας και Βιομηχανίας της Αλβανίας, κ. Ilir Bejtja και ανώτατα στελέχη του εν λόγω Υπουργείου, ο Πρέσβης της Ελλάδος στην Αλβανία, καθώς και εκπρόσωποι του TAP και αρμοδίων δημοσίων φορέων. Το Εργαστήριο, το οποίο προσέγγισε το θέμα της ασφάλειας βήμα προς βήμα, ήταν πιο τεχνικό και στοχευμένο και τράβηξε την προσοχή σημαντικού αριθμού ελληνικών και αλβανικών επιχειρήσεων που ασχολούνται στον τομέα της ενέργειας, των κατασκευών, των μελετών και της ασφάλειας, καθώς και στελέχη της δημόσιας διοίκησης, ακαδημαϊκούς, επιστήμονες κ.α. και καλύφθηκε ικανοποιητικά από τα αλβανικά μέσα μαζικής ενημέρωσης. Το πρόγραμμα της εκδήλωσης είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα του Γραφείου ΟΕΥ Τιράνων στον ακόλουθο σύνδεσμο <http://www.agora.mfa.gr/agora/images/docs/rad798B5Final%20Agenda-20-04-16.pdf>, ενώ οι παρουσιάσεις των ομιλητών στο σύνδεσμο <http://www.agora.mfa.gr/frontoffice/portal.asp?cpage=NODE&cnode=57&fid=47525>.

Έκθεση για τον Τουρισμό και τον Ελεύθερο Χρόνο (21-24.04.2016)

Η εταιρεία EXPO CITY ALBANIA διοργανώνει έκθεση για τον Τουρισμό και τον Ελεύθερο Χρόνο, από 21-24 Απριλίου 2016, στον εκθεσιακό χώρο Expo City.

7th Infocom Conference Albania (24 -25 Μαΐου 2016)

Στις 24-25 Μαΐου 2016, διοργανώνεται, από την ελληνική εταιρεία Smart Press SA και την Bizz.al, στα Τίρανα, το 7^ο InfoCom Albania - Telecom Forum, στο ξενοδοχείο Tirana International. Το InfoCom Albania - Telecom Forum αποτελεί την κορυφαία ετήσια εκδήλωση για Τηλεπικοινωνίες, Πληροφορική, Internet, Μέσα Ενημέρωσης και την αναδυόμενη ψηφιακή οικονομία, η οποία πραγματοποιείται, με επιτυχία, τα τελευταία 6 συνεχή έτη, συμβάλλοντας σημαντικά στην ενίσχυση των δικτύων συνεργασίας μεταξύ των συμμετεχόντων. Η 1^η ημέρα του συνεδρίου έχει τίτλο «Shaping the Digital Future» και η 2^η «Opportunities in a Digital Era: Startup – Social – e-business». Για περισσότερες πληροφορίες και την ημερήσια διάταξη του Συνεδρίου, παρακαλούμε επισκεφθείτε την ακόλουθη ιστοσελίδα: <http://www.infocomalbania.com/>.

Textile, Façon & Fashion Show (8-10.06.2016)

Η εταιρεία Klik Ekspro Group, σε συνεργασία με το γνωστό πρακτορείο μόδας Grace Models Agency, διοργανώνει από 8 έως 10 Ιουνίου 2016, στο Pallati I Kongreseve, στα Τίρανα, την έκθεση Textile, Façon & Fashion Show, όπου θα συμμετέχουν εκθέτες τόσο από τη βιομηχανία υφασμάτων και ενδυμάτων, όσο και από οίκους μόδας και σχεδιαστές, από την Αλβανία και από άλλες χώρες της περιοχής. Παράλληλα με την έκθεση, προγραμματίζεται να πραγματοποιηθεί Φεστιβάλ Λουλουδιών και Φυσικού Τοπίου, σε συνεργασία με τον Δήμο Τιράνων και το Υπουργείο Περιβάλλοντος. Περισσότερες πληροφορίες για την έκθεση είναι διαθέσιμες από τη διοργανώτρια εταιρεία στα τηλ. +35542274209 και στην ιστοσελίδα www.klikekspogroup.com.

International Medical Expo (8-10.06.2016)

Η εταιρεία Tirana Expo Centre, σε συνεργασία με το Αλβανικό Υπουργείο Υγείας, διοργανώνει τη διεθνή έκθεση για τον τομέα της υγείας, International Medical Expo. Η έκθεση θα λάβει χώρα από 8 έως 10 Ιουνίου 2016 στο συνεδριακό κέντρο Tirana EXPO Centre και θα συμμετέχουν φορείς και επιχειρήσεις από τον κλάδο της υγείας, τόσο από την Αλβανία, όσο και από χώρες, όπως η Τουρκία, η Ινδία, Ιταλία, Βουλγαρία και κράτη της Μέσης Ανατολής και των Δυτικών Βαλκανίων. Παράλληλα, θα πραγματοποιηθεί συνέδριο, το οποίο θα αποτελείται από τρία μέρη: α) Παρουσίαση έργων στρατηγικής σημασίας στον τομέα της υγείας, β) παρουσίαση αλβανικών επιχειρήσεων και γ) παρουσίαση ξένων επιχειρήσεων. Επίσης, θα προγραμματισθούν B2B συναντήσεις και εργαστήριο (workshop), με τη συμμετοχή εκπροσώπων ακαδημαϊκών

ινστιτούτων, δημόσιων φορέων, ενώσεων και κλαδικών φορέων. Την τελευταία ημέρα, οι επισκέπτες θα επωφεληθούν δωρεάν εξετάσεων ή σημαντικών εκπαιδεύσεων. Περισσότερες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στον σύνδεσμο: <http://www.tiranaexpocentre.com/>.

1ο Διαβαλκανικό Συνέδριο για τον τομέα των τροφίμων και ποτών (Θεσσαλονίκη, 7-8 Ιουλίου 2016)

Το Ελληνικό Υπουργείο Εξωτερικών, σε συνεργασία με τη Διεθνή Έκθεση Θεσσαλονίκης, διοργανώνει το 1ο Διαβαλκανικό Συνέδριο: Προώθηση Περιφερειακής Συνεργασίας (Τρόφιμα και Ποτά), στο Συνεδριακό Κέντρο «Ι. Βελλίδης», στη Θεσσαλονίκη, από 7 έως 8 Ιουλίου 2016. Το συνέδριο θα εστιάσει στον τομέα των τροφίμων και ποτών, καθώς, επίσης, και σε θέματα χρηματοδοτήσεων και περιφερειακής πολιτικής της ΕΕ. Θα συμμετέχουν κρατικοί αξιωματούχοι, στελέχη Υπουργείων, εκπρόσωποι επιχειρηματικών φορέων, επιχειρήσεων (εισαγωγείς τροφίμων, διανομείς κλπ) και επιστημονικών/ερευνητικών ιδρυμάτων, τόσο από την Ελλάδα, όσο και από τις χώρες των Βαλκανίων, ήτοι Αλβανία, Βοσνία & Ερζεγοβίνη, Βουλγαρία, Κροατία, Μαυροβούνιο, ΠΓΔΜ, Ρουμανία και Σερβία. Οι ενδιαφερόμενες εταιρείες μπορούν να επικοινωνούν με το Γραφείο ΟΕΥ Τιράνων στην ηλεκτρονική διεύθυνση ecocom-tirana@mfa.gr.

Η Προϊσταμένη

Παγώνα Λάρδα
Σύμβουλος ΟΕΥ Α΄

***Το Γραφείο ΟΕΥ της Πρεσβείας Τιράνων
σας εύχεται Χρόνια Πολλά και Καλό Πάσχα!***